

ENSIDESA

Año IV

Avilés, 1962

Núm. 43

REVISTA DE Y PARA EL PERSONAL DE LA FACTORIA

DELEGACION MARROQUI EN NUESTRA FACTORIA



El pasado día 20 de junio estuvo en ENSIDESA el Director de Minas del Ministerio de Comercio de Marruecos, señor Benkiran. Le acompañaba el consejero de la Embajada de Marruecos en Madrid, señor Jamaï, así como el señor Rajal, director de Asuntos Técnicos del Ministerio de Asuntos Exteriores de España, y el señor Farro, ingeniero afecto a la Dirección General de Industria. Todos ellos son miembros de la Comisión que por estas fechas se encuentra negociando, en Madrid, el nuevo acuerdo comercial hispano-marroquí.

El señor Benkiran se interesó por los productos de ENSIDESA, dado que entre las mercancías que Marruecos piensa importar de nuestro país figura un fuerte contingente de productos siderúrgicos.

VISITAS EN "ENSIDESA"

Durante el pasado mes de junio se realizaron 85 visitas a nuestra Factoría, con un total de 940 visitantes. Las más importantes visitas, aparte de la arriba comentada, fueron las siguientes:

Día 6.—Asociación de ingenieros civiles de Francia.

Día 12.—Residentes de la Ciudad Residencial de Perlora.

Día 13 y 14.—Escuela de ingenieros electromecánicos de Rosario (Argentina).

Día 13.—Junta Directiva de la Mutualidad del Transporte.

Día 13.—Fundación Revillagigedo, de Gijón.

Día 14.—Escuela Politécnica del Ejército.

Día 15.—Escuelas de niños de Candanal (Villaviciosa).

Día 22.—Presidente de la Empresa "Torres Queyedo", señor conde de Marsal.

Día 23.—Escuela de Peritos de Minas, de Torrelavega.

Día 23.—Empleados de las Oficinas Centrales de ENSIDESA. (Madrid).

Día 26.—Escuela de Formación Profesional "Virgen de la Calle", de Palencia.

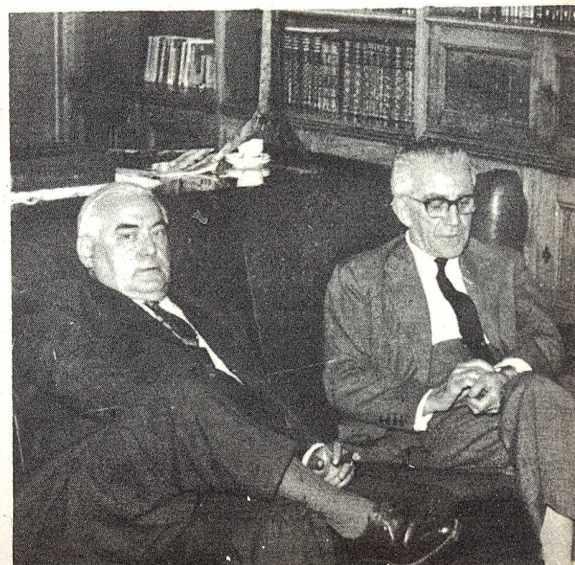
Día 28.—Residentes de la Ciudad Residencia de Perlora.

Día 28.—Colegios Menores del Frente de Juventudes, de Pamplona.

Día 30.—Colegio "Iscar", de Valladolid.



Grupo de ingenieros civiles franceses



Sr. Corominas

Conde de Marsal

Pequeñas asociaciones dentro de la gran asociación

Más de una vez ha servido de tema para los editoriales de nuestra revista la labor asistencial que ENSIDESA realiza en beneficio de sus productores, en cumplimiento de los principios de justicia social que informan la política española y en gustoso ejercicio de lo que consideramos un deber de humana solidaridad.

No es ocasión ésta de incidir sobre lo dicho, pero sí nos parece conveniente recordar que en las estipulaciones del Convenio Colectivo acordado para la Empresa y en vigor desde los primeros meses de este año, están recogidas y atendidas muchas aspiraciones, muchas necesidades, a las que anteriormente no era posible subvenir por la lógica falta de una completa ordenación que tenía que producirse, como se produjo, por el vehículo del perfecto cordial entendimiento entre los representantes de los sectores económico y social de nuestra Factoría y en el seno de una comisión deliberadora cuyas reuniones han constituido ejemplo de madurez, de cordura y de buena voluntad.

Vivienda, enfermedad, accidente, capacitación profesional, estudios, etc., etc., son capítulos amplia y generosamente considerados en ese Convenio y bien puede afirmarse que nuestros trabajadores y sus familias, nuestra gran familia dicho de otra manera, tiene prevista en él la solución precisa para cada coyuntura, triste o gozosa, de su vida.

Pero es muy justo el afán de mejorar, muy plausible el deseo de ir a más y muy noble la ambición encarrilada al logro de unas metas cada vez más altas y de unas conquistas cada vez más próximas. De ahí que movidos por ese impulso y alentados por la simpatía y aún el apoyo material de nuestros propios mandos, grupos de productores de ENSIDESA se hayan aglutinado en pequeñas asociaciones con fines asistenciales, que vienen a ser algo así como hijuelas espléndidas de la gran asociación de todos.

En la "Hermandad de San Cristóbal" se encuadran 123 conductores que satisfacen mensualmente una cuota de veinticinco pesetas; en la "Santa Bárbara de mantenimiento", un buen número de productores de esta sección, que abonan, también al mes, veinte pesetas; 388 socios en la "Hermandad San Eloy de Previsión Social", con cuotas de quince pesetas y ámbito en el taller de Fundición y cerca de otros tantos en la también "Hermandad de soldadores San Eloy", para personal de Construcciones Metálicas y con cuotas de quince pesetas igualmente; "Hermandad de Previsión Social Nuestra Señora de Covadonga", con 300 asociados y cotización mensual, durante los primeros tres meses, de veinticinco pesetas, para descender a quince una vez transcurrido ese período de carencia.

El objetivo común de estas Hermandades es el auxilio económico en caso de enfermedad, variando ligeramente los plazos establecidos para comienzo y término de la percepción y la cuantía de ésta. Algunas tienen también establecido un socorro, por una sola vez, en caso de fallecimiento.

Existen además la "Asociación Llaranes", con 579 socios y cuotas graduadas que van de diez a dos pesetas mensuales, de acuerdo con la categoría laboral del asociado, al que se informa sobre la conveniencia de cubrir los riesgos de toda índole a que se encuentra expuesto, arbitrando las fórmulas precisas para conseguirlo y concertando para él seguros colectivos que cubren vida, accidente e invalidez permanente y la Cooperativa de Viviendas "San José Artesano", con cuota de cincuenta pesetas al mes y ocho mil de entrada para pago de solares. Tiene esta Cooperativa 404 socios y como su nombre indica tiende a proporcionar a éstos vivienda propia, en amortización a siete años.

* * *

Siete Hermandades, siete agrupaciones de hombres que practican con el ejemplo ese lema que dice "ayúdame, que yo me ayudaré", siete asociaciones pequeñas, repetimos, dentro de la gran asociación.

Para ellas nuestro aplauso y nuestro estímulo, nuestro voto de gracias y nuestro sincerísimo deseo de triunfo. Con un entrañable sentimiento de fraterna identificación.



NUESTRA PORTADA:

Vista aérea parcial de la Factoría.

sumario:

Pequeñas asociaciones dentro de la gran asociación.
Cómo es el I. N. I. - Butano, S. A.
Avilés y nosotros.
El jurado se reúne.
Religión: Primera Comunión.
El médico y el hombre.
Primer concurso de fotografía.
Fuente de Llaranes.
Uno entre ocho mil.
Los compañeros de Madrid.. entre nosotros
Cómo es nuestra Empresa.-Corrosión del hierro.
Seguridad en escuelas y hogar
De nuestra casa.
La antorcha del I. N. I.
Los lectores escriben.
Deportes.
Cuadro de honor.
Para ti también, mujer.
Proyector.
Para la chiquillería.
A pensar y a reír.

Fotos: Armán, Brevers, Rodríguez, Ordóñez, Novel, Huerta y Ensidesa.

Ilustraciones: Larios y Vicente Mdez.

julio, 1962

Depósito legal: O.-7-1959

El Consejo de Redacción de esta Revista desea hacer constar que los trabajos que aparecen en ella expresan ideas, juicios u opiniones personales de sus respectivos autores, y que su publicación no entraña necesariamente para la Empresa, ni para dicho Consejo, comunión con los principios o ideas expuestas.

Prohibida la reproducción total o parcial sin señalar procedencia.

BUTANO

S. A.

Por la reciente aplicación del gas butano a usos domésticos ha llegado a ser un carburante muy popularizado. El butano es el cuarto término de la serie de los hidrocarburos saturados alifáticos encontrándose en el petróleo bruto, razón por la cual es también conocido por el nombre de "gas de las refineries". Antes se dejaba escapar a la atmósfera sin provecho alguno pero al apercibirse sus buenas propiedades se han constituido compañías para explotarlo. Es un gas de gran poder calorífico, pues es del orden de las 30.000 KCal/Nm³ —el del gas rico de nuestras baterías de coque lo es del orden de las 4.3000 KCal/Nm³— dependiendo de su grado de pureza, por lo que también se emplea en usos industriales dando una temperatura en llama, en aire, de 1.900° con un porcentaje gas-aire de 3.3 a 34. A la temperatura ambiente, mantenido únicamente a 5 Kg./cm² se conserva en estado líquido siendo por tanto de fácil manejabilidad, sin exposición a riesgos. Como dato curioso informativo, diremos que este gas fue empleado en California como carburante para autobuses, camiones y tractores.

El suministro a las industrias y distribución al público de este combustible —que, como escuetamente hemos hecho resaltar con lo expuesto, es de cualidades excelentes y prácticas— se venía haciendo por CAMPSA. Pero con objeto de no

desviar a esta Sociedad de su función esencial se ha creado recientemente, en el año 1957, la firma BUTANO, S. A., en cuyo capital social participan respectivamente, con el 50 por 100, CAMPSA y REPESA (Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A.) Como quiera que en esta última empresa participa a su vez con carácter mayoritario el I.N.I., de ahí el que BUTANO, S. A. haya venido a engrosar el número de aquéllas en que participa el Instituto Nacional de Industria.

Por tanto, su fin social es la distribución y venta al público, dentro del ámbito del Monopolio de Petróleos, de los gases derivados del petróleo. La realización de tal fin presupone el establecimiento de una serie de plantas de llenado de botellas convenientemente distribuidas, de una serie de elementos de transportes masivos a dichas plantas del gas licuado —camiones o vagones cisternas— y de los de distribución a los consumidores, agencias y representantes igualmente distribuidos por el ámbito del Monopolio, etc., etc. Lo que se dice una verdadera organización comercial que no es asunto fácil ni de organizar ni de emprender, todo ello a base de un capital inicial escriturado de 180.000.000 de pesetas y que da idea de su amplitud.

A pesar de su dificultad en el relativo corto tiempo que lleva de desenvolvimiento cuenta ya con las

plantas de llenado de Escombreras y Madrid a pleno funcionamiento, llenándose 23.000 botellas de distintos tipos y tamaños en la primera y 20.000 en la segunda, en jornada de ocho horas. También se ha terminado la planta de llenado de Valencia que ha iniciado su actividad con una capacidad de llenado de 3.000 botellas diarias y en un futuro no muy lejano estará terminada la de Barcelona, de características similares a las de Escombreras y Madrid, siguiéndole a continuación la de Sevilla cuyas obras han sido ya iniciadas.

De otra parte, en el pasado año, comenzó sus actividades el almacén-planta de Zaragoza y finalizaron las obras del de León. También se inauguraron las instalaciones del almacén regional de Córdoba y comenzaron las del de Vigo.

Actualmente sus misiones las desarrolla —aparte de las básicas de las plantas de llenado, que pudiéramos llamar plantas industriales— con una organización específicamente comercial compuesta por 16 almacenes regionales auxiliares, 12 depósitos de botellas y 385 distribuidores contratados, todos convenientemente distribuidos por el ámbito del Monopolio al objeto de una mayor eficiencia en los servicios de suministro.

Durante el ejercicio 1961 se distribuyeron más de 8.000.000 de botellas, incluidas las de tipo popular, de uso doméstico e industrial, con un contenido de 73.500.000 kilogramos de gas, lo que supuso el movimiento de 22 trenes autocisternas para el transporte de gas a granel, cifras que se esperan sean superadas con mucho durante el ejercicio en curso.



Camión trailer para reparto de botellas de 12.5 kgs.

Escribió

JOSE M. WARLETTA

Ingeniero





Avilés y nosotros

Por Daniel G. Nuevo Zarracina

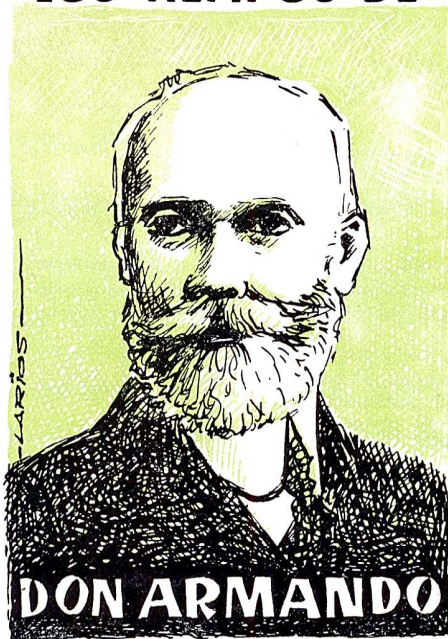


Vamos a recordar hoy los incomparables tiempos avilesinos de una época que no ha de verse repetida, en el cual imperaba Minerva sobre Mercurio; tiempos que con harta justicia se la podía calificar de "Pequeña Atenas", pero tiempos también en los cuales un Avilés, sin el gran potencial económico de nuestros días, concebía y realizaba la tan magna como arriesgada empresa de levantar un magnífico y de características monumentales coliseo, orgullo y galardón de esta villa, el cual nada tuvo que envidiar a los mejores teatros de su época; se embarcó en la ruinosa empresa de darla un espléndido Gran Hotel, —fracaso debido a la falta de acomodación a una época en la que aún no existía el turismo— y cuando la mayor parte de las capitales de provincia españolas carecían de los más modernos medios urbanos de locomoción, Avilés, entre músicas, victores y de sobordamientos del regocijo popular, estrenaba su flamante tranvía eléctrico.

Durante los meses estivales, la villa avilesina se veía muy concurrida los forasteros atraídos por el ambiente calmo, la suavidad del clima, la deliciosa belleza del paisaje dual: mar y valle, costa y montaña, campiñas y snudas y frondosos pinares, ambiente quintasenciado de villa elegante o bucolia de aldea astur. Y, como huyendo del mundanal ruido en busca de la senda cantada por Fray Luis, prodigadora de esos intensos e inachacables momentos de paz, quietud y reposo, dábanse cita en esta villa de rancia prosapia marinera, el notable escritor español, hijo adoptivo de Avilés, José Francés, enamorado de los brumosos cielos asturianos y de su campiña perennemente verde y esmaltada de fina llovizna; peregrino con boina que le rezaba a la Virgen de la Luz y cada año se llevaba una novela inédita en el bolsillo arrancada de la realidad, como "La raíz flotante" y "La piedra en el lago"; Constantino Suárez "Españolito", que según Alfonso Camín, corría a hincharse de las habas y del famoso jamón de Avilés, para ir las a digerir en Madrid, escribiendo cuentos de reyes godos o hablándonos de tipos y costumbres avilesinas en sus ingenuas novelas "A oscuras en la escalera" e "Isabelina"; Benjamín Orbón, eximio pianista, director del Conservatorio de La Habana que todos los años venía de Cuba "metido en su pantalón blanco abrazado al puro como grumete a la verga", para ver al maestro Arbós dirigir la Sinfónica Nacional; Rubén Darío, el preciosista poeta nicaragüense, revo-

lucionario de la métrica y del lenguaje, buen catador de sidra y mariscadas en unión de su íntimo congénere "Marcos del Torniello", notable poeta lable, cantor de la sicología aldeana. Y destacando su recia personalidad literaria y la figura venerable y señera en el ágora avilesino del frondoso parque o a lo largo de los paseos de la maravillosa ría, don Armando, con sus ojos azules, claros, de intenso y hondo mirar, como buscando escudriñar en el fondo insondable de los espíritus, y la pulera como tan cuidada barba, muy siglo XIX, de hilos de plata, limpia como su linaje espiritual.

LOS TIEMPOS DE



Asturias, y muy especialmente la Asturias de la plataforma costanera, bella terraza litoral asomada de cara al borrascoso Cantábrico, donde el valle se abre como un misterioso abanico, el río se entrega entre rumores de espuma con suave mansedumbre al mar y el monte pierde la agreste altivez de serranía; esta ignorada Asturias para los extraños, y aún para muchos de sus hijos, estaba siendo redescubierta, revalorizada en el ámbito de las bellezas naturales que aterrora y puesta de moda en el pináculo de la fama. Avilés, la "Pequeña Ate-

nas", cónclave de poetas, novelistas, músicos y destacadas figuras de la política nacional. Y Muros de Pravia, —hoy Muros de Nalón— al borde de uno de los más bellos paisajes costeros, cenáculo de pintores de fama y nombradía, reunidos en el templete griego de la Pumariega, al lado de D. Tomás García Sampedro, soñando con la "Escuela asturiana de pintores al aire libre" fundada por don Casto Plasencia y a la que acudían los grandes paletas de aquella época, Sorolla, Cecilio Pla, Plasencia y la joven promesa de futuros pintores asturianos. Escuela que desapareció al morir don Casto.

La Asturias y el Avilés de don Armando, el novelista que al sentido humorista del celtismo hispánico unía la ternura y la emoción que tan difícilmente se encuentran unidos en un mismo genio, que dá vida a una novela entrañablemente avilesina cuyo escenario es la más típica y castiza de sus calles, la del Rivero, con el cuadro realista del concierto celebrado todas las noches en la casa señorial de don Mariano Elorza y al que asistían, desde la calle y porches laterales, un nutrido grupo de amantes del bello arte del lied —con lo que demuestra la finura espiritual avilesina— interrumpida de vez en vez, tan selecta audición, por la pesada broma de cierto guasón "aguafiestas" que, imitando el ladrido del perro, solía poner en estado de alerta a cuantos canes había en todo el contorno pintando irónicamente el sentido cómico y festivo de Avilés. Con esta novela aparece don Armando como una verdadera revelación plenamente lograda, creando como protagonistas los acabados tipos de mujeres españolas, de las que dijo James Fitzmaurice-Kelly que hay en ellas realismo, viveza humorística y, sobre todo, deliciosos retratos de mujeres. De esta creación de Palacio Valdés tan vinculada a la villa avilesina, tanto que constituye su única novela, escribía el joven y notable crítico literario asturiano, Andrés González Blanco, prematuramente desaparecido que, en "Marta y María" había "aticismo y llaneza de estilo, ironía fina y suave en los episodios, ternura y sentimentalismo en el halo general que envuelve la obra".

Se ha querido ver en el Sarrión de "El cuarto poder", novela publicada en 1888, un remedio de la villa avilesina y aunque de ello quepan dudas, nada hay que lo impida puesto que ya Avilés, en aquel tiempo, era un pueblo de gran solera cultural y con todo cuanto don Armando en esta novela describe, hasta con el pomposo y engolado periódico diario. Y fué la Serrana la cuna en la que se mecía "Santa Rogelia", que si bien en nada afecta a la villa del Adelantado, en ella tuvo su partida de nacimiento.

Tan grande fué el amor de don Armando a Avilés que a él se entregó de lleno, dejándole las glorias de su renombre y la perenne y sentimental compañía de sus cenizas.



el JURADO

SE
REUNE
EN EL
MES DE
JUNIO

Cumplimiento de acuerdos

— Sobre cambio de horario del personal femenino de limpieza, se ha enviado a la Delegación Provincial de Trabajo el acuerdo adoptado por el Pleno.

— Sobre concesión de permisos en favor de los alumnos que cursan estudios en la Escuela de Maestría Industrial, el presidente informa que para el presente curso ya ha quedado resuelto. En cuanto a los cursos sucesivos se efectuarán gestiones cerca del Ministerio de Educación Nacional, en relación con los horarios de clases.

— Referente a la convocatoria de exámenes para oficiales de primera obreros, el presidente da cuenta de que el tribunal acordó celebrar las pruebas en la primera decena de setiembre próximo.

— En lo que se refiere a modificación de condiciones económicas para el personal de turnos de disponibilidad, el presidente informa que no se estima conveniente su modificación.

— Sobre posibilidad de concesión de viviendas de La Rosica, por procedimiento distinto al de escalas de sueldo, el presidente informa que prácticamente ya no hay viviendas de este tipo libres y que las que vayan quedando desocupadas se las reserva la Dirección para adjudicar según conveniencias del servicio. Si se construyeran más en el futuro entonces se estudiarían las normas de adjudicación.

— En relación con la posibilidad de autorizar a los vehículos de la Cooperativa de Transportes "Nuestra Señora de Begoña" para entrar en Factoría, el presidente da cuenta de que Dirección, con el ánimo de colaborar con sus productores, accede a la mencionada petición.

— Sobre permisos para pescar en el embalse de Trasona el presidente informa que de los cuatro puestos reservados a "Ensidesa" se pondrán tres a disposición del Grupo de Empresa y uno para los que no estén afiliados al Grupo de Pesca "Llارانes".

— Se da cuenta del acuerdo adoptado por la Comisión de Vigilancia del Convenio sobre concesión de becas.

— Se ha dado cumplimiento, asimismo, a los siguientes puntos: Liquidación de atrasos y promedio de vacaciones; y diferencia de retribución en sustituciones por cumplimiento de servicio militar. En cuanto a autorización de entrada en Factoría de vehículos propiedad de los productores, el presidente pone de relieve que se concederán estos pases en las condiciones que determine la circular de Seguridad que se publicará próximamente.

Informe de las Comisiones

Seguidamente, las Comisiones de Plus Familiar, Económico, Seguridad, Reclamaciones y Vigilancia, que previamente habían celebrado sus reuniones, emitieron los siguientes informes:

Plus Familiar

Da cuenta que el número total de puntos reconocidos al 19-6-62 asciende a 52.317.

Económicos

Informa sobre cartillas, beneficiarios, ventas, precios, balances, existencias e índices de rotación de las mismas y del capital empleado.

Seguridad

Notifica el cumplimiento de acuerdos sobre mejoras de las condiciones del cruce de la carretera de Gijón-Avilés, con la de acceso a Factoría por el Poblado de Marzaniella; saneamiento del desagüe del colector de Villalegre en la desembocadura del río Arlós; condiciones de seguridad de la subestación de la Cantera de Tamón, y dotación de prendas de vestuario a determinados grupos de productores.

Da cuenta, asimismo, de los accidentes ocurridos en mayo.

Reclamaciones

Notifica los informes emitidos sobre 207 reclamaciones presentadas al Jurado.

Dirección también señala haber aprobado, directamente, otras 118.

Vigilancia del Convenio

Informa ampliamente de asuntos de su competencia, cuyos acuerdos son aprobados por el Pleno.

El pasado día 20 de junio, a las seis de la tarde, se reunió el Pleno del Jurado de Empresa, bajo la presidencia de don Ramón Corominas Sostres. Asistieron los vocales señores Mauro Aguado, Alvarez Buylla, Martín Sandín, López Caso, O'Neill de Tyrone, Aguado Hermoso, García Gómez, Bedia Bedia, Pey Vega, Caro Parro, López Moreno, y Carrasco González; así como los asesores de la Presidencia, señores Sánchez-Eguibar, García de la Cruz, Luxán y Vergara y Romero Macho.

Abierta la sesión el Pleno acuerda recoger como propio y en nombre de todos los productores de Ensidesa, el unánime deseo de asociarse al dolor que embarga a los productores de la "Empresa Nacional del Aluminio, S. A." con quienes se sienten estrechamente hermanados por el accidente últimamente ocurrido en la misma.

Seguidamente, leída y aprobada el acta de la reunión anterior, se pasó a desarrollar el siguiente orden del día:

Varios

— Se da lectura a escrito remitido por un grupo de electricistas de Mantenimiento sobre horas extraordinarias, cuya petición es denegada.

— Es leída notificación comunicando un despido.

— Fueron leídos varios escritos dando cuenta de distintas sentencias y resolución emitidas por la Autoridad Laboral, sobre diversas reclamaciones presentadas.

SESION EXTRAORDINARIA

con motivo de la

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS



El día 4 de junio, a las 18,30 horas, se reunió, en sesión extraordinaria, el Pleno del Jurado, bajo la presidencia del presidente-gerente, don Aureo Fernández Avila, y asistencia del presidente suplente don Ramón Corominas, y los vocales señores Martín Sandín, López Caso, O'Neill de Tyrone, López Moreno, Bedia Bedia, Pérez Vega y Aguado Hermoso. También estuvieron presentes los asesores de la Presidencia, señores Sánchez-Eguibar, García de la Cruz y Colao Caicoya.

Abierta la sesión, el presidente pasó a explicar las razones por las cuales estimó que era oportuno convocar al Pleno. "y que no son otras —dijo— que anunciarles que el pasado viernes, día 1 de junio, se ha reunido, en Madrid, la Junta General de Accionistas de "Ensidesa" y deseo informar a este Jurado de los asuntos tratados." Seguidamente, don Aureo Fernández Avila, por espacio de más de una hora, se extendió en detalles de la marcha económica de la Empresa, así como de los resultados alcanzados en el pasado Ejercicio de 1961 y que vienen a coincidir sustancialmente con los expuestos en una amplia reseña que de dicha Junta General de Accionistas apareció publicada en el an-

terior y último número de esta Revista. Ello nos disculpa de reincidir en su comentario.

Notificaciones e informes

Se dió lectura a los siguientes escritos y circulares:

— Sobre establecimiento de turnos en el departamento de Talleres Generales. El Pleno acuerda, con el voto en contra del Presidente, informar desfavorablemente la solicitud de su implantación.

— Sobre primas en Parque y Lavadero de Carbón, en Hornos de Cok, prestó su conformidad el Pleno.

— Sobre revisión de primas por cambio de cilindros en el tren estructural dió su conformidad el Pleno.

— En relación con prolongación de baremo de primas en Hornos Altos, muestran su conformidad los vocales.

— Referente a turnos de trabajo en la Sección de Molido y Mezcla, del departamento de Hornos de Cok y Subproductos, el Pleno presta su conformidad.

— Sobre jornada reducida de verano.

— En relación con la Convocatoria de examen para jefe de turno en fábrica de oxígeno, dió su conformidad el Pleno.

— Referente a convocatoria de concurso-oposición para cubrir vacantes de analistas de primera, el pleno se muestra conforme.

— Sobre inclusión de los profesores mercantiles, como técnicos titulares de Grado Medio en el anexo al capítulo IV del Reglamento de Régimen Interior, de conformidad con los artículos 16 y 17 del referido Reglamento, el Pleno, se muestra conforme con llevar a efecto dicha inclusión.

Mociones

Se presenta una moción sobre inclusión de los maestros industriales en la circular de 10-1-55. Fue denegada.

Ruegos y preguntas

Los vocales formularon varios ruegos y preguntas que serán cumplimentados en sesiones posteriores.

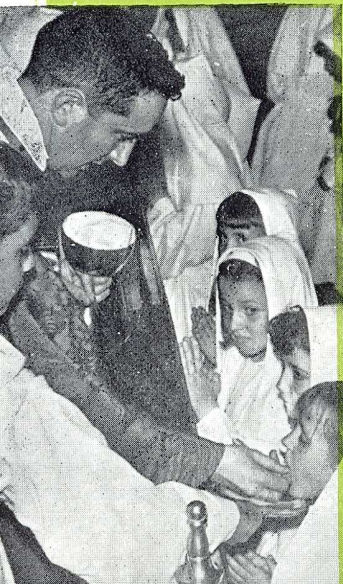


Terminado su brillante informe, el presidente-gerente, con palabras emocionadas, transmitió al Jurado de Empresa la personal y cariñosa felicitación del presidente del I. N. I., Marqués de Suanzes, a todos los productores de la Factoría, y en especial al Jurado, "por la ejemplar actitud adoptada en los últimos días y con motivo de la paralización del trabajo en gran número de empresas de Asturias. Es un encargo que cumpla muy gustoso y al que me uno con verdadero entusiasmo y fervor porque vuestra postura, la de todo el personal sin excepción, demuestra una gran madurez y un amplio sentido de la responsabilidad, así como una dignidad y un patriotismo digno del mejor de los elogios."

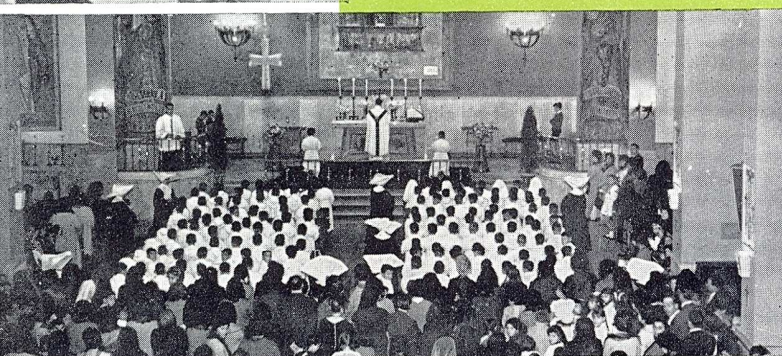
Finalmente intervino el señor O'Neill para, en nombre de sus compañeros del Jurado y del trabajo, agradecer las palabras de felicitación. "Ruego a nuestro presidente haga saber al señor Marqués de Suanzes —señaló el vocal señor O'Neill— que el buen comportamiento del personal de esta Factoría sólo se debe al éxito de la Empresa y, precisamente, a su buen comportamiento hacia todos y a cada uno de los que la componemos, ya que la consideramos como cosa propia. No es de extrañar que de esta forma sintamos honda preocupación por todo aquello que a la misma se refiera, puesto que, en definitiva, su prosperidad o decadencia es la prosperidad o decadencia de cada uno de nosotros y de nuestras familias."

El presidente dió por terminada la sesión hacia las 20 horas.

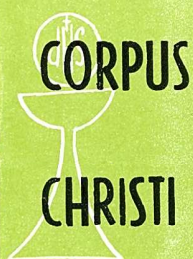
PRIMERA COMUNION



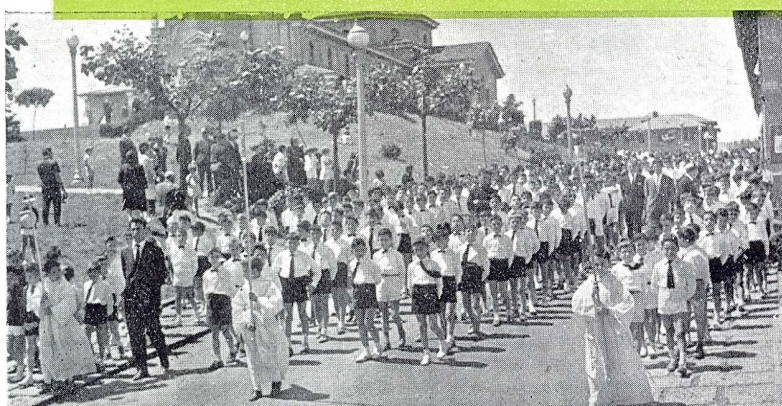
Llenos de cristiana fe, blancas sus almas, 130 niñas y 141 niños, hijos de productores de ENSIDESA, recibieron el Pan de los Angeles, de manos del cura párroco de la iglesia de Santa Bárbara de Llaranes, en dos emotivos actos celebrados, respectivamente, los días 10 y 17 de junio. La iglesia aparecía repleta de familiares y fieles. Como feliz recordatorio de este trascendental momento, la Dirección hizo llegar a los niños delicados presentes.



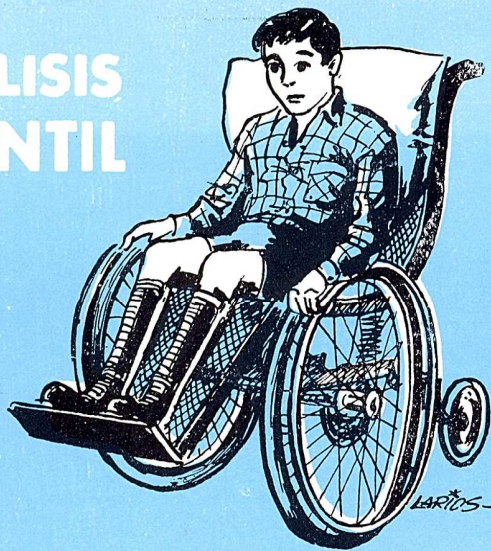
religión



Con profundo fervor y emoción, el pueblo de Llaranes, sumamente gozoso, participó en la máxima festividad de la Santa Madre Iglesia Católica: Corpus Christi.



PARALISIS INFANTIL



EL
MÉDICO
Y
EL
HOMBRE

Este artículo va dedicado a vosotros, padres de familia, para que al leerlo penseis y mediteis qué fácil es el que alguno de vuestros hijos pueda contraer esta terrible enfermedad llamada poliomielitis o parálisis infantil, que en la mayoría de los casos deja lesiones para toda la vida o incluso llega a la muerte, y, también, qué fácil es prevenirla y evitarla casi en su totalidad.

Muchos habreis visto alguna vez un niño paralítico, que imposibilitado en un carrito, es incapaz de valerse por sí mismo y mira con tristeza cómo los demás chicos juegan y corren mientras que él, está condenado a la inmovilidad y a la dependencia de los demás. Otras veces vereis otro niño cualquiera que de la mano de su madre camina torpemente, arrastra al andar su pierna delgada y sin fuerza, embutida en una bota ortopédica, la que difícilmente le ayuda a mantenerse en pie. Cualquiera de ellos, hace ya tiempo, tuvo una vez, un día, fiebre, dolores de cabeza, de garganta, diarreas, y estaba decaído. Fue tratado y a los siete u ocho días, inesperadamente, al levantarse una mañana notaron que era incapaz de mantenerse en pie, cayendo al suelo cuando intentaba hacerlo, como si de un muñeco de trapo se tratase. Con el natural sobresalto, consultaron sus padres y tuvieron que escuchar el tremendo diagnóstico de "su hijo sufre una parálisis infantil aguda" y ante la pregunta de si estaba vacunado la respuesta era negativa. Sus padres no habían puesto a ese niño en condiciones de defenderse, cuando él, por su edad, no era capaz de hacerlo. ¡Terrible acusación y gran responsabilidad la vuestra!!

¿Sabéis lo que es la parálisis infantil? Trataré de daros una rápida y sencilla explicación para que, conociéndola, utiliceis los medios que os brindamos para proteger a vuestros hijos y eviteis tener que decir alguna vez: "¡no, tampoco mi hijo estaba vacunado!"

La parálisis infantil es una enfermedad infecciosa y contagiosa cuyo agente productor es un virus. Se encuentra muy difundida por todo el mundo, en algunos países de forma permanente, y cada año un número considerable de personas sufren sus efectos paralizantes, pero más importante que el gran número de muertes que causa, como problema de salud pública, son sus graves consecuencias, pues dan lugar a situaciones que requieren atención constante y gastos importantes.

Esta enfermedad afecta principalmente a los niños, pero también se observan casos, algunas veces francamente graves, en los adultos. Tiene durante el transcurso del año dos épocas de mayor frecuencia: las estaciones de verano y otoño, y durante ellas las precauciones que deben tomarse son máximas, no queriendo esto decir que en el resto del tiempo aquéllas deban descuidarse, ya que se presentan igualmente casos. Como decíamos, es una enfermedad producida por un virus, el cual ingresa en el organismo —contagio— por vía oral —boca— y a tra-

vés del tubo digestivo llega hasta el intestino, desde donde por intermedio de la sangre, alcanza el sistema nervioso, produciendo, allí, lesiones que se traducen en parálisis más o menos intensas y recuperables según la profundidad de aquéllas

Afortunadamente, hoy día, el individuo en particular y la sociedad en general, pueden encontrar protección frente a esta enfermedad y tras extensos y detallados estudios se ha demostrado, de una manera evidente, que puede estimularse el desarrollo de inmunidad —defensa— contra el agente causante de la parálisis infantil mediante la aplicación de una vacuna específica. La vacuna de Salk, de uso más frecuente, es llamada así porque fue desarrollada primeramente por este médico y ha sido la primera vacuna eficaz que se empleó. Desde el año 1954 se fabrica comercialmente en gran escala y su uso es mundial, siendo sus resultados tan definitivos que no ofrece lugar a dudas su utilización.

La forma de administración para obtener una completa vacunación, es de tres inyecciones o dosis, separadas con un determinado intervalo de tiempo, y cada año o cada dos años siguientes una nueva dosis de "recuerdo".

Existen algunas *contraindicaciones* pasajeras al uso de la vacuna, tales como el padecimiento de una enfermedad aguda, su administración en personas afectas de fiebre, con dolor de garganta o trastornos digestivos, también convalecencias de enfermedades importantes, y sobre todo, si estos padecimientos tienen lugar en alguna de las épocas de mayor frecuencia de presentación antes dichas. Por ello, siempre que se vaya a aplicar la vacuna poliomielítica deberá tenerse la seguridad de no padecer ninguna enfermedad y, en caso de duda, asesorarse por el personal sanitario que intervenga en la vacunación.

¿En qué momento debe comenzarse la vacunación en los niños? Esta pregunta os habrá surgido muchas veces. Bien, pues según las últimas experiencias recogidas, se aconseja vacunar a partir de los tres primeros meses de la vida, pues se ha observado que la presentación de esta enfermedad cada vez ocurre en edades más tempranas, siendo por tanto la primera vacunación que el niño recién nacido debe recibir, después de la antituberculosa. Es decir, a partir de ese momento, cuanto antes mejor.

Otra necesidad, que cada vez se hace más evidente, es la de proteger a las mujeres embarazadas, ya que, aparte de la acción favorecedora que el embarazo podría tener en la presentación de esta enfermedad, la vacunación a las mujeres en esta situación crea unas defensas que, además de proteger a la futura madre, son transmitidas a través de la placenta al hijo, asegurando así la protección del recién nacido durante los primeros meses de su vida.

Después de estas consideraciones aconsejamos e invitamos a los padres a que hagan lo posible por vacunar a sus hijos contra la poliomielitis. Con ello conseguirán evitarles puedan llegar, algún día, a sufrir las terribles consecuencias de este mal. ¡Y sería imperdonable!

Escribió: Dr. URGELLÉS SÁNCHEZ
De los Servicios Sanitarios de "ENSIDESA"

PROCEDIMIENTO DE VACUNACION EN LA EMPRESA

Los productores o sus familiares lo solicitarán en Asuntos Sociales, dentro de las horas de oficina, haciendo constar si desean vacunación completa contra la poliomielitis, que será en tres dosis, o revacunación, con una sola dosis.

Con la contraseña o vale que extienda Asuntos Sociales se personarán en el Sanatorio en donde se vacunará todos los días laborables, de cuatro a siete de la tarde.

NACIMIENTOS



Aguilar Mancebo, Anabella Yolanda, hija de Luis y Manuela; Alfonso Suárez, José, de José y María del Carmen; Alvarez Menéndez, Angel de Fernando y María; Arias Iglesias, María Antonio, de Jesús y Argentina Catalina; Arias Sánchez, María José, de José Manuel y María Luisa; Artime Velarde, María Teresa, de Amador José Manuel y María Teresa; Bango Gutiérrez, Manuel Celestino, de Manuel y Piedad; Bao Veiga, Dolores María, de José Luis y Dolores; Berriatúa Ena, Begoña, de Domingo y Carmen; Blanco Lorenzo, Juan Carlos y Alberto, de Eladio y Ana; Camino López, Juan Carlos, de Celestino y Rosario; Cano Amor, Miguel Angel, de Antonio y Florentina; Cano Sarabia, María Isabel, de Juan José y Eladia; Cárdenas García, Manuel de Rafael y Luisa; Carrasco Mori, Cristóbal, de Elías Cristóbal y María del Pilar; Castañón Fernández, Pablo Antonio, de Horacio y Josefa Leonila; Castells Monsalve, Roberto Silvestre, de Luis y Concepción; del Castillo Saez, José, de José y Dolores; Castro Ascanio, Antonio Francisco, de Antonio e Isabel; Castro Rey, Carlos, de Carlos y Manolita; Coloma Campal, César, de Alberto y Angeles Concepción; Cora Fernández, Angeles María, de Edelmiro y Carmen; Corrales Aguirre, María del Pilar, de Venancio, Marcelino y Pilar Rosario; Costoya González, Juan Carlos, de Eliseo y María Julia; Cuervo Méndez, María del Carmen, de José María y Julia; Echezarreta Lima, Luisa Eloina, de Ceferino y Celestina; Fernández Galán, Alejandro, de Marcelino y María; Fernández González, Enrique Javier, de Enrique y Dolores; Fernández Moris, María Margarita, de Marcelino y Joaquina; Fernández Pérez, Servando, de Enrique y Dioscórides; Fontela García, Vicente, Antonio, de Diego y María Josefa; Forchetto Fernández, Ernesto, de Ernesto y María del Carmen; Fuertes Alvarez, Rosa María de José Antonio y Elisita; García Iglesias, Adolfo, de Adolfo y Encarnación; González Borjes, Fernando, de Gabriel y María del Carmen; González Cuervo, Bernardino, José, de Emilio y María Teresa; González Fernández, José Emilio, de Emilio y María Luisa; González Fernández, Rosa María, de Castro y María Rosa; González Iglesias, María Isabel, de Manuel y Fe; Herrero Fernández, Magdalena, de Jesús y María; Herrero Menéndez, María del Pilar; de Baldomero y Amada Valentina; Iglesias Ruiz, Maximino, de Maximino y Adelaida; López Alvarez José María, de José María y Alicia; López García, María José, de José Manuel y María Luisa; López Ponga, Yolanda, del Camino, de Ramón y María Luz; López Queija, María Isabel, de José e Isolina; Marquinez Santa María, José Arturo, de José Arturo y María Josefa; Martín Romero, Benita de Antonio y Petra; Martínez Díaz, Luis Manuel, de Luis y Pilar Albina; Martínez Saralegui, Alejandro José, de José Manuel y María del Carmen; Menéndez Fernández, Eladio César, de Ricardo y María de la Concepción; Menéndez Suárez, Maite Luz, de Manuel y Manuela; Menéndez Uriondo, José Armando, de Armando e Iciar; Ministrar Alonso, Carmen María, de Jorge y Carmen; Módenes Prieto, Juan José, de Vicente y Desideria; Moisés Toro, María de las Nieves, de Jerónimo y Antonio; Montequín Costales, Jesús Antonio, de José Antonio y Rosario; Moreira Astorga, Sara de Eligio y Leonila; Muñiz Rodríguez, María Luisa, de Carlos y Pilar; Ordiz Suárez, Luis, de Luis y Julia; de Pablo Fernández, Juan José, de Tomás y María J.; Padilla Moya, María del Carmen, de Juan Manuel y María de los Dolores; Pequeño Blázquez, Manuela María y Rosa María, de Manuel y Ceferina Dolores; Pérez Castro, María de la Luz, de José Luis y María de los Dolores; Requena Martínez, María del Carmen,

de Adolfo y María; Rodríguez Aragón, María Luzdivina, de Serafín y Severina; Rodríguez Fernández, Gloria Amor, de Antonio y Gloria; Roldán Navas, María del Pilar, de Manuel y Pilar; Roquer Crespo, María Victoria, de Rafael y Hortensia; Rubio Dominguez, Marta, de Enrique y María Concepción; Ruiz Pérez, Josefa, de Manuel y Eloina; Sánchez Alonso, María Isabel, de Francisco y Paulina; Sánchez Recuenco, Gustavo, de Antonio y Leonor; Suárez Díez, Jorge, de Arturo y Carmen; Suárez García, José Antonio, de Antonio y María Teresa; Suárez Menéndez, Francisco Angel, de Francisco y María de las Nieves; Suárez Pérez, Manuel José, de Moisés y Margarita Ramona; Valle Allonca, Eva, de Manuel y María Esther; Vaquero Pinto, Ana Cruz, de Pedro y Luz Gloria; Viejo Fernández, Javier Angel, de Angel Francisco y María; Vigil Soto, Julio, de Raimundo José Luis y Margarita; Villa García, Pedro Luis, de José Antonio y María del Carmen; Verdasco Priegue, Francisco, de Benjamín y Angelita.—TOTAL 85.

MATRIMONIOS



Aragón Suárez, Juan, con Amor Suárez Suárez; Bande Iglesias, Antonio, con Estrella Viso Alberti; Bestilleiro Méndez, Luis, con Celia Vilar Rodríguez; Cueto Ruisánchez, Antonio, con María Irene Fernández Mera; Díaz Alonso, José, con Ana Violeta García Alvarez; Díaz González, Juan, con Josefa Santoyo Laya; Fernández Fernández, José Manuel, con María Teresa Alvarez Tamargo; Fernández Fernández, Ricardo, con Sara Alvarez García; Fernández Garrote, Ubaldo, con María del Carmen Arribas Sebastián; Fernández González, Celestino, con María Jesús San Narciso Díaz; Fernández Fernández, José Manuel, con María Granados Sora; García Rodríguez José A. con María de la Concepción González Blanco; Garrido Martín, Fortunato, con Josefa Merlo Camacho; González Encinas Jesús, con María Teresa Espinosa Gadea; González Rodríguez, José Ramón, con Sebastiana López Jiménez; González Rodríguez, Victorio, con María Josefa González Vega; Goyanes Requejo, Esteban José, con Blanca Azucena Ferrero Dindurra; López Flórez, Eduardo, con Marcelina Alvarez Suárez; Marcos Arteaga, José con Josefa Velasco Alonso; Martín Martín, Andrés, con María Luisa Rodríguez Aboy; Nemiña Moure, Norberto Ramón, con Manuela Gantes Vázquez; Nogueiras Cid, Antonio, con Paz María de los Angeles González Menéndez; Paniagua Cucalón Enrique, con Argentina Pravia González; Peláez Neira; Ricardo, con María Paz Visitación Arteaga Suárez; Pérez Fernández, Jesús, con Inés Burgué López; Prieto González Fructuoso, con Angelina García Menéndez; Riaño Alba, Serafín, con Josefa Gómez Suárez; Riesgo González, Jesús, con Isabel González Cuervo; Santamaría Ruiz, Federico Santiago, con María Teresa Moral Pérez; Vegas Pérez, Manuel, con Consuelo González Fernández.—TOTAL 34.

DEFUNCIONES



Antolin Payo, Ceferina, esposa de Ruperto Pesquera Herrero, de Electrocidad; Cubilla Trujillo, Carmen de Obras Civiles; Sopena Díaz, Juan de Transportes Ferrocarriles; Matabuena Anderes, Pedro, padre político de Ignacio Fernández Cuesta de Electricidad.—TOTAL 4.

los que
nos
precedieron

Don Francisco Alvarez Blanco, es un paisano de setenta años que presenta un aspecto de verdadero hombre de trabajo, con una fortaleza que aún le permite dedicarse a criar animales domésticos y trabajar en la huerta, después de haber estado cincuenta años al servicio de la profesión de minero en Hulesras de Turón, empresa en la que se jubiló para venir a reunirse con sus hijos, Enrique y Vicente, en el Poblado de Llaranes.

De nuestra conversación sacamos consecuencias simpáticas, como son la de saber el primer jornal diario que cobró nuestro hombre, allá por el año 1906, que arroja el asombroso balance de seis pesetas semanales, con las que él mantenía sus gastillos cuando el salir con un duro en la cartera, se revolvaba para los potentados, que comían callos, media de vino, bollo y café por el precio de 1,85 pesetas, sobrándoles dinero para el resto de la semana.

La vida actual de don Francisco, con sus ochenta y pico de kilos de peso, se desarrolla dentro de una normalidad formada por la partida de naipes, plantar lechugas y atender más de cincuenta conejos que van pasando a mejor vida, cuando hay necesidad de celebrar algún acontecimiento familiar.

Aquí vemos a nuestro buen amigo retratado en un lugar típico de Llaranes teniendo como fondo de Factoría ENSIDESA. Le agrada respirar el ambiente del mundo del trabajo al que, como decimos más arriba, dedicó nada menos que cincuenta años.

Deseamos a don Francisco una vejez feliz y tranquila.

FUENTE DE LLARANES

ESCRIBE JUAN DE URÍA



¡Buena
pesca!!



De excelente se puede catalogar la pesca obtenida por estos tres vecinos de Llaranes en los Lagos de Somiedo. Casi doce kilogramos de truchas, capturaron en un día, en un viaje pleno de situaciones emotivas como son la contemplación de seis ejemplares de "capra hispánica" (rebecos) en Puerto Ventana y la temible visión de un lobo que perseguía a una hermosa liebre. De izquierda a derecha, Pablo Brañas Lana, José Antonio Fernández Rodríguez y Casimiro García Castaño, soldador, encargado y Perito Industrial, respectivamente, de nuestra Factoría, muestran sonrientes el estupendo botín pistatorio.

ECOS DE LA "ASOCIACION LLARANES"

Durante el pasado mes de junio la "Asociación Llaranes" registró el siguiente movimiento:

Número de asociados: 751.

Capitales asegurados en accidentes ("Plus Ultra"): 242.325.000 pesetas.

Capitales asegurados en invalidez ("Plus Ultra"): 490.325.000 pesetas.

Capitales asegurados en vida ("Seguros España"): 17.485.000 pesetas.

modelo
de
aplicación

En el festival organizado con motivo del fin de curso en las Escuelas de niñas de Llaranes, hemos tenido ocasión de conocer a María Mercedes Fernández Rodríguez, de catorce años de edad, que ha terminado el cuarto curso de Bachiller y Reválida con una calificación estu-
penda, como es el obtener sobresaliente con 8,1 de promedio. A lo largo de sus estudios siempre sacó altas calificaciones, demostrando unas aptitudes excelentes para el estudio, poniendo a prueba esa gran virtud que adorna a los buenos estudiantes y que se llama amor propio.

A María de las Mercedes, le gustaría seguir estudiando y dedicarse a las Ciencias Física y Química, pero para ello sería necesario poder obtener una beca que le permitiese ir adelante. Nosotros creemos que la aspiración de la chica no es de lo más exigente, por cuanto que ella reúne condiciones idóneas para triunfar y aprovechar el tiempo, ya que toda su ilusión es estudiar mucho y no perder contacto con los libros, reforzando así su cultura.

Deseamos a María de las Mercedes Fernández Rodríguez que sus deseos se vean coronados positivamente para ella y esperamos poder algún día traerla aquí de nuevo, para que nos hable del ejercicio de su carrera, que estamos seguros conseguirá de manera brillante.



junio en cifras

MOVIMIENTO DE BUQUES

Cargas	71
Descargados	47

MOVIMIENTO GENERAL DE MERCANCIAS EN PUERTO

Cargas	33.802.— t
Descargas	196.944.— "
TOTAL	230.746.— t

Tonelaje transportado en camión	224.740.— t
Tonelaje transportado por FF. CC.	835.346.— "

PRODUCCION

Arrabio	76.229.— t
Lingote de arrabio	38.876.— "
Lingote de acero	52.375.— "
Desbastes	40.870.— "
Laminados estructurales	14.343.— "
Chapa gruesa acabada	11.287.— "
Bobinas	9.010.— "
Línea de corte	2.300.— "
Cok Siderúrgico	58.080.— "
Gas Bateria	26.195.000.— Nm ³
Gas de Hornos Altos	233.324.000.— "
Fábrica de Alquitrán ...	2.751.— t
Fábrica de Benzol	685.— "
Sulfato Amónico	205.— "
Viento	219.400.000.— Nm ³
Kilowatios 6.300	3.326.900.— Kw
Kilowatios 50.000	51.192.000.— "



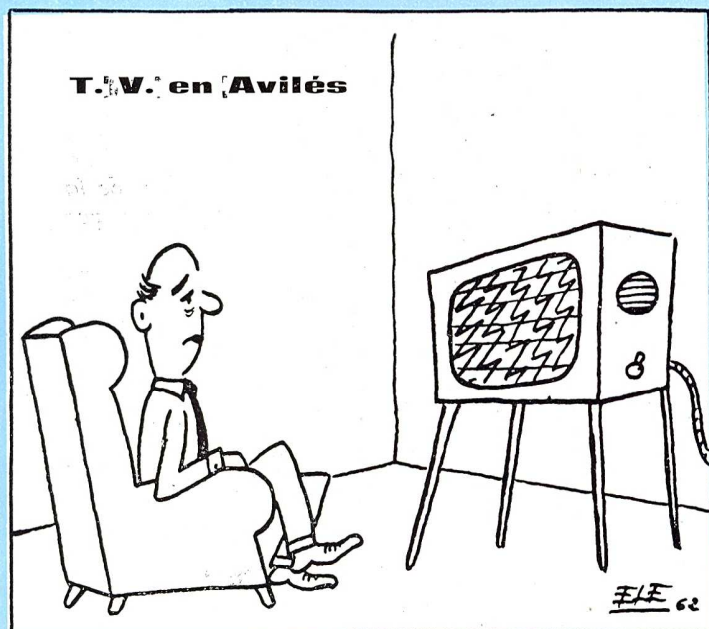
En el anterior número han aparecido publicadas las bases por las que se ha de regular este "I Concurso de Fotografía". Recordamos a los lectores que a partir del día 1 de setiembre insertaremos dos fotografías mensuales y que tendrán derecho a 100 pesetas de premio cada una de ellas.

Los trabajos —de 18 x 24 centímetros, sobre papel artístico y papel brillo— han de ser entregadas o enviadas, en sobre cerrado, a la Revista ENSIDESA, indicando: para el "I Concurso de Fotografía".

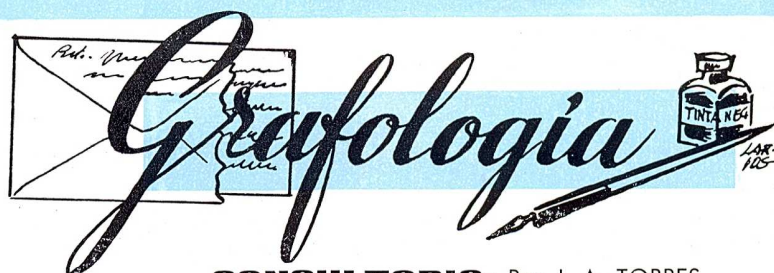
Un montón de premios en metálico, el primero consistente en 3.000 pesetas espera a los vencedores.

¡Anímense y envíennos fotografías!

LACTISPA de Lingote



—¡Vaya, hombre, el mismo «programa» de todos los días!



CONSULTORIO: Por J. A. TORRES

A partir del número 45 quedará abierta esta sección. Todo lector que desee realizar un análisis grafológico, enviará una carta a esta Revista, indicando que es para la sección "Grafología".

Deberá escribirse con normalidad, sin alterar la letra en absoluto, y no esforzándose en hacerla ni bien ni mal. La escritura será hecha en papel blanco y sin rayar, a tinta y no con bolígrafo o lápiz. Se escribirá con naturalidad, como si se tratase de una carta a un amigo o familiar, pues el grafólogo no tendrá en cuenta el contenido, sino los rasgos de la escritura y demás caracteres.

Es imprescindible la firma y rúbrica del interesado. Esto tiene mucha importancia, hasta tal punto que con sólo la firma se puede definir, en parte, el carácter de una persona.

Las contestaciones se efectuarán por riguroso orden de recepción.

HEROES ANONIMOS

Dicen que los deseos incumplidos,
son hojas secas, en un árbol sin savia.

*Y yo siento el deseo
que cumpla en esta estampa,
de llevarle mis rezos,
—retazos del alma—
al héroe anónimo
que muy de mañana,
con solo lo puesto
salió de su casa.
Su casa, su cuna,
su vida; más... nada.*

*La hermosa aventura,
la obsesión trazada,
cubría sus sueños
y le desvelaba.*

*Le hervía la sangre,
—juventud sin calma—
y ascendió del llano,
hacia la montaña.*

*Y aquí, entre ilusiones
más o menos amplias,
dejó que los días
forjasen escala.*

*Pero una mañana,
fria, gris, amarga,
el destino mismo,
cruel en esta causa,
dibujó en el tajo
su silueta trágica.*

*Fue corta su vida,
muy corta la estancia,
pero fue su ejemplo
lección de constancia,
para aquellos hombres
que quieran tomarla.*

*Cumplido el encargo,
que trazó mi alma,
la estrofa concluye
con una plegaria.*

RUBEN DARIO MENENDEZ
"Azul Cobalto"



UNO ENTRE OCHO MIL

JOSE
GONZALEZ
GONZALEZ
"Pudecha"

PEON EN EL TALLER DE MECANIZACION

Sabido es que en nuestra Factoría existe un elevado porcentaje de productores de la vecina villa de Candás y que al nacer ENSIDESA, cambiaron la mar por el trabajo de tierra, adaptándose, de forma estupenda, a las labores de la fabricación del acero en todas sus manifestaciones. Cada cual en su especialidad, fueron colocados buscando siempre la proximidad o afinidad de conocimientos técnicos. También se tuvo en cuenta el factor edad y experiencia, ya que en los diferentes departamentos hay colocaciones que se asemejan a las labores del mar, como son la confección de terminales de cables de acero, operaciones de amarre de gran responsabilidad y obras de montajes pesados, en los que los de la villa del Cristo son verdaderos artistas.

Al margen de estas ocupaciones que referimos hay otras secundarias para las que se acomodó a hombres cuya edad y carácter encajan en labores de ordenación y limpieza de las diferentes secciones. En este capítulo, se halla incluido nuestro hombre de hoy llamado Ramón González González, que ingresó en nuestra Empresa el 13 de enero de 1956, con el número de matrícula 4.491. Tiene la categoría de peón. Está casado. Es conocido en el ámbito marinero con el sobrenombre de "Pudecha", apodo que ha continuado en la factoría avilesina porque muchos de los que han pescado juntos con el veterano marinero siguen alternando las faenas diarias en ENSIDESA.

Las virtudes de este hombre son ejemplares y por ello ha llegado a granjearse la simpatía y el aprecio de todos sus compañeros, hasta el punto de que, recientemente, le han regalado un reloj de bolsillo y unos cuadros que reflejan la vida de este productor que pertenece al Taller de Mecanización.

La historia de "Pudecha" es breve, porque se resume a unos cuantos años de mar pechando con los temporales y los trabajos más duros de la pesca. Es el prototipo del candasín gracioso, ocurrente y noble, y para todos tiene sonrisas y buen corazón. El se educó en la escuela de la vida y de ella, fue extrayendo enseñanzas que desembocan siempre en una hombría de bien a la que no cabe poner reparo de ninguna clase.

"Pucheda" es un apasionado seguidor del Real Gijón en categoría nacional y en la regional, como es natural, sigue a su idolatrado Canijo de Candás, hoy Tercera División. De la humildad de este hombre se deriva una unánime admiración que le profesan todos los que a diario comparten con él las tareas en las diferentes especialidades y que ha cristalizado en este simpático y espontáneo homenaje, con la entrega de los obsequios, de que hacemos referencia más arriba.

JUANRA



LOS COMPAÑEROS DE MADRID... ENTRE NOSOTROS

Como en años anteriores y con el fin de que todos vayan conociéndola, los compañeros de Madrid han visitado la Factoría. Ha venido el día 23 de junio un grupo bien nutrido, alegre y con deseos de saber muchas cosas de aquí, deseos que



Conchita, Celia, Charito, Conchi y espero no haber dejado ninguna en la cinta de la máquina. De los hombres, y como ellos no son vanidosos, ejem, y no se pagan de estas cosas, diré solamente que eran amables, divertidos y muy atentos. Hago excepción para nombrar a Alberto por el gracioso comentario que hizo después de ver Hornos de Acero y Hornos Altos: "Ahora sí que me he convencido de que tengo que ser bueno; porque si esto es así ¿cómo será el infierno? ¡Brrrrrr!"

Cuando terminó la visita fueron invitados a comer en la residencia de ingenieros, asistiendo al aperitivo don Ramón Corominas y presidiendo la mesa, en representación de Dirección, el señor Warleta, con personal de Factoría y de Oficinas de Madrid.

Encantados de la forma en que habían sido atendidos y de las atenciones recibidas, por la tarde

han quedado totalmente satisfechos y no solamente eso, sino que terminaron la visita realmente asombrados de lo que han visto, porque aunque se imaginaban algo así, decían que en ese caso la imaginación se quedaba corta al lado de la impresionante realidad que es nuestra Factoría.

Recibidos en Relaciones Externas por el señor Warleta y los compañeros que habrían de servirles de guías, fueron también saludados por don Ramón Corominas que les explicó, como preparación a la visita, la maqueta de ENSIDESA, dándoles una valiosa información y datos comparativos, mezclados con anécdotas que hacían el ambiente y la explicación sumamente agradables.

Me gustaría publicar todos los nombres de los visitantes, pero el espacio es limitado y ellos muchos, Más sí que pueden salir los nombres de las señoritas para que conserven la Revista ENSIDESA con especial cariño y como un recuerdo. Todas se lo merecen por simpáticas, cariñosas y, al decir de los caballeros y de sus miradas y piropos, por guapas. Eran: Mercedes, Paloma, Carmen, May Carmen, las tres Marujas, Pilar, Luisa, Luci, Matilde, María Luisa, Margot, María Teresa, Inés, Ana Mary, Manoli, Angelines, Isabel, Paquita,

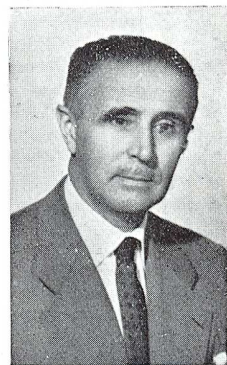


visitaron el Poblado de ENSIDESA y lamentando no poderse quedar más tiempo, se trasladaron a Gijón para luego regresar a Madrid, llenos de satisfactorios recuerdos, deseosos de contar todo lo visto y soñando con poder repetir la visita tan pronto como se les presente una ocasión, cosa que les deseo porque siempre es agradable estrechar los lazos de camaradería entre "los de primera línea", como ellos nos llaman a los de Factoría, y los de "retaguardia", como se dicen a sí mismos.



Nieves Peón

CORROSION del HIERRO



Por ERNESTO DIAZ VARELA

Ingeniero Jefe del Departamento
de Control Térmico

UANDO vemos un trozo de hierro o de acero acabado de tornear, de cepillar o de fresar, observamos que tiene un color claro brillante, pero al cabo de unos días o unas semanas esa misma pieza va perdiendo brillo, se va volviendo más oscura y al cabo de un tiempo mayor o menor acaba tomando un tinte parduzco. Y si en vez de dejarla en el suelo de la nave la sacamos a la intemperie, expuesta a la lluvia y al viento, el cambio de aspecto es más rápido y el hierro toma un color rojizo. ¿Qué ha ocurrido? ¿Por qué ha perdido su brillo agradable? Sencillamente que el hierro SE HA CORROIDO. Vamos a ver qué es esto de la corrosión, no en sus manifestaciones externas sino en su esencia íntima.

Y no se crea que es un asunto baladí, de escasa importancia, que afecta sólo a la estética, no. Se trata, por el contrario, de un problema de enorme importancia universal, de terribles consecuencias, pues a la corrosión del hierro se deben un número incalculable de catástrofes —puentes hundidos al paso de un tren, caídas de grúas o de pesos con víctimas humanas, descarrilamientos, depósitos explotados, etc., etc.— Por esto la Humanidad se ve obligada a luchar con todos los medios, que son muchos y variados, ideados por la mente humana para defender al hierro contra su propensión a la corrosión y si ocurren aquellas catástrofes no es, en la mayoría de las veces, porque no se hayan empleado estos medios de protección, sino A PESAR DE ELLOS o por emplearlos incompletos o indebidamente.

En esta lucha del hombre contra la corrosión del hierro se invierten sumas astronómicas de dinero, que se cuentan por miles y millones de dólares —expresando en una moneda única los gastos de todos los países en dicha lucha— AL AÑO. Y no penseis que son exageraciones. En una revista técnica norteamericana se calculan que en el año 1950 había gastado Estados Unidos 8.000.000.000 de dólares en su lucha contra la corrosión, y, por su parte, el prestigioso suplemento financiero del periódico inglés "The Times", calculaba en 200.000.000 de libras esterlinas lo que había costado a Inglaterra la protección del hierro en el año 1951. Si traducimos estos dos números a pesetas, al cambio actual, resulta ¡161.600.000.000 de pesetas! ¡Y sólo por dos países! Unan ustedes lo gastado para el mismo fin por Alemania, Francia Rusia, Italia, etc., y verán que no exagerábamos al calificar de astronómicas las cifras invertidas por la Humanidad para proteger al hierro contra la corrosión.

Esta protección se realiza mediante pinturas, barnices, metalización superficial (estañado, galvanizado, cromado, etc.) aceros inoxidables, etc., a lo que hay que agregar la preparación de la superficie antes de aplicar tales medios protectores. Y lo triste del caso es que a pesar de estos ingentes gastos no se consigue una protección absoluta sino temporal y, por ello, hay que volver a pintar o a metalizar periódicamente el hierro para prolongar su vida.

Cabe preguntar ¿a qué se debe esta funesta propensión del hierro, precisamente del metal que presta más servicios al hombre? ¿En qué consiste la corrosión? Vamos a tratar de explicarlo en forma elemental para que todos los lectores de esta revista lo comprendan. Por de pronto no debe extrañarnos esta propensión del hierro. Es un fenómeno completamente natural y lógico. El hierro que utilizamos se encontraba en la naturaleza en estado de mineral durante miles de siglos y un día llegan los hombres, lo arrancan violentamente de la mina, lo meten en el horno alto junto con piedra caliza y carbón (coque o vegetal), lo someten a una terrible temperatura y lo separan DE SUS COMPAÑEROS. ¿Puede extrañarnos de que aproveche el menor descuido para volver a su condición de mineral? Y no necesita mucho para ello: le basta con el aire atmosférico y un poco de humedad, aunque no desdeña otras condiciones más propicias para volver a su estado natural, como son las soluciones salinas o ácidas, y, sobre todo, el calor.

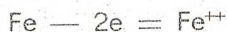
Nave de hornos de acero, enteramente metálica

cómo es nuestra empresa

TEORIA ELECTROQUIMICA DE LA CORROSION

Han sido expuestas diversas teorías para explicar el fenómeno de la corrosión pero la aceptada universalmente hoy día es la teoría electroquímica. Veamos en términos muy elementales en qué consiste.

Conocemos por hablar de los iones. **Ion** es un átomo incompleto al que le faltan algunos de sus electrones, o, por el contrario, tiene electrones de más. Recordemos que en el núm. 32 de la revista ENSIDESA se dijo que toda la materia estaba formada por **átomos** y que éstos, distintos de unos cuerpos simples a otros, estaban constituidos por un **núcleo central** y un número de **electrones**, distintos para cada cuerpo, girando vertiginosamente alrededor del núcleo en distintas órbitas. Se decía también que el átomo del hierro tenía 2 electrones, de los cuales la órbita exterior —(la más alejada del núcleo)— sólo contenía dos. Pues bien, estos dos electrones más lejanos, los **electrones de valencia**, tienen cierta propensión a escaparse y no es extraño puesto que por estar más lejos sufren menor atracción del núcleo. Cuando se escapan, queda el átomo convertido en ion, y como en el átomo estaban equilibradas la electricidad positiva del núcleo con la negativa del conjunto de sus electrones, que, como se dijo allí, son cargas eléctricas negativas, al quedarse sin dos de sus electrones quedará el ion con una carga eléctrica positiva. Esto se expresa así:

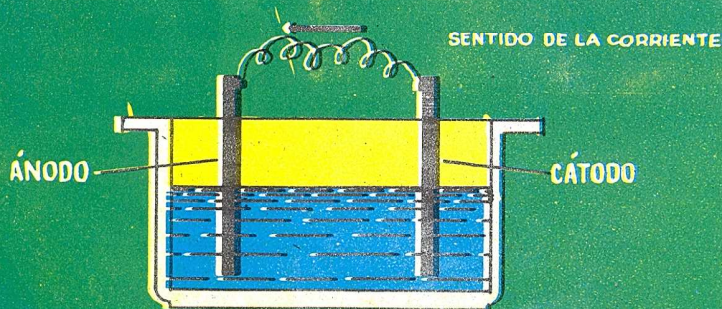


o sea: un átomo de hierro, menos dos electrones igual a un ion positivo de hierro.

Esta es la ecuación básica para explicar el proceso de la corrosión.

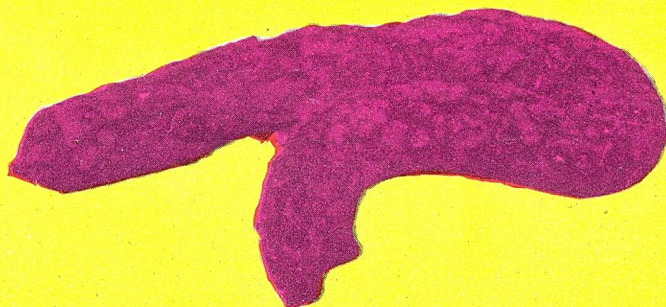
CELULA O PILA ELECTROLITICA

Cuando los metales —o un metal y una barra de carbono— se sumergen en agua se establece inmediata-



mente una diferencia de potencial eléctrico entre las dos barras o **electrodos**, a menos que las dos barras sean de idéntico metal y el agua absolutamente pura. Si el agua contiene alguna sal o ácido, la diferencia de potencia es mucho mayor. Y si los dos electrodos se unen con un alambre conductor se establecerá una corriente eléctrica

de uno al otro, cerrándose el circuito a través del líquido. Habremos formado una **pila**, en la cual el líquido —que puede ser sustituido por una pasta húmeda— se llama **electrolito** y a los electrodos se les da el nombre de **ánodo** y **cátodo**, respectivamente. El cátodo es el electrodo del que arranca la corriente eléctrica que recorre el hilo conductor. Como para que circule la electricidad se necesita un circuito cerrado cabe preguntar: ¿Por dónde y cómo circula la corriente de retorno? Ya lo hemos dicho: por el electrolito. Cuanto mejor conductor de electricidad sea éste más fácilmente, es decir, con más



intensidad circulará la corriente por el circuito y esta conductividad depende de la naturaleza, temperatura y concentración del electrolito.

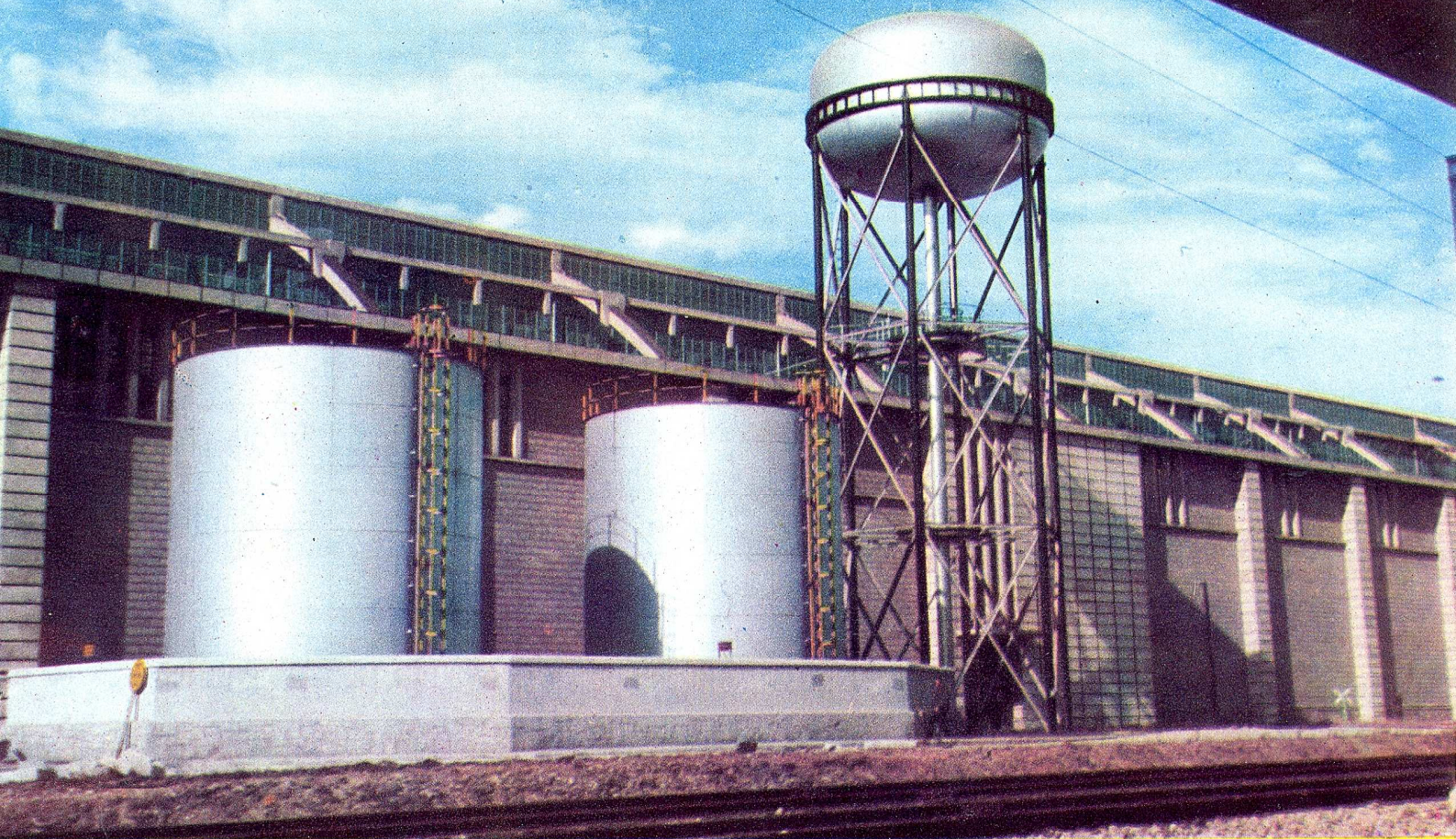
Al establecerse esta **corriente galvánica**, que así se llama, se producen dos fenómenos distintos en los electrodos: el ánodo se va disolviendo poco a poco en el electrolito, es decir se corroe, mientras que el cátodo —en el supuesto de que el electrolito sea una solución acuosa más o menos ácida o salina— queda intacto, notándose solamente un desprendimiento de burbujas en su superficie, que son burbujas de hidrógeno.

Ocurren estos fenómenos porque al pasar la corriente galvánica por los electrodos, los átomos de hierro del ánodo se convierten en iones Fe^{++} con pérdida de dos electrones, y estos electrones son atraídos por el cátodo, donde se combinan con otros iones de hidrógeno H^+ procedentes del electrolito que rodea al cátodo, uniéndose mediante la reacción:



o sea, que cada dos iones de hidrógeno se unen con dichos dos electrones procedentes del hierro, para reconstruir dos átomos íntegros de hidrógeno. Cuando esta formación de hidrógeno en la superficie del cátodo es muy intensa se ven formarse burbujas alrededor de él y puede ser tal la cantidad que paraliza la corriente galvánica. Se produce entonces el fenómeno llamado **polarización** o **pasivación**. Vemos, pues, que al formarse una pila galvánica o célula electrolítica hay corrosión, con pérdida de metal, en el ánodo, pues los iones Fe^{++} tienden a disolverse en el líquido. Como hemos dicho que la pila estaba formada por dos electrodos, un hilo conductor que los une y un electrolito, cabe preguntar ¿dónde están y cuáles son estos elementos en el caso de una pieza de hierro dejada a la intemperie para que pueda aplicarse la teoría electrolítica? ¿Dónde están esos electrodos y ese hilo y

LAMINACION.—A la derecha, depósito de emergencia para la refrigeración de los hornos de recalentar desbastes planos. A la izquierda, depósitos de estación receptora de «fuel-oil». Fotografía obtenida recién pintados dichos depósitos



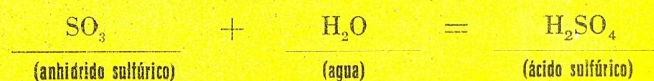
ese electrolito? Todo esto existe en la pieza de hierro, aunque no lo parezca.

En primer lugar no es indispensable que los dos electrodos sean de metales diferentes; basta con que no sean *idénticos* sino diferentes en composición química o en estructura. Es decir, que dos zonas contiguas de un mismo metal que difieran algo en la composición química a consecuencia de las segregaciones pueden servir de electrodos; o dos zonas vecinas, una templada (estructura martensítica) y otra recocida (ferrita y perlita) o revenida (sorbita) dejan de ser idénticas y, por consiguiente, pueden constituir un par galvánico. Y no digamos si la superficie de la pieza tiene parches de cascarilla (óxido de hierro) pues entonces ya tenemos dos materiales metálicos diferentes. Y todavía más: aunque los dos electrodos de la pila (o dos zonas contiguas de una barra) sean *absolutamente idénticos*, basta con que uno de ellos esté más aireado que el otro para que se forme el par galvánico, según la célebre experiencia de Evans. Por consiguiente no nos falta el par de electrodos.

En cuanto al hilo conductor, aunque en la pila descrita supusimos que los dos electrodos estaban unidos por

un alambre conductor, no es esto indispensable; basta con que ambos se toquen para que haya comunicación eléctrica.

Por último, la existencia del electrolito tampoco exige que cojamos la pieza y la sumerjamos en una vasija con una solución salina o ácida. En la corrosión atmosférica ya se encarga la naturaleza de formar el electrolito, sobre todo en ambientes húmedos, salinos y sulfurosos, como es el que existe en Avilés. En efecto, estas atmósferas fabriles están muy cargadas de anhídrido sulfúrico (SO_3) que proviene de la oxidación del anhídrido sulfuroso de los humos, y como el aire contiene también humedad que se condensa sobre la pieza, se verifica la reacción química:



Ya tenemos la solución ácida, es decir, el electrolito.

(Continuará)

Entrega de premios

Recientemente, en el Museo-exposición de Seguridad, y por alto personal de la Factoria, se procedió a la entrega de los premios a los ganadores de los concursos de carteles y chistes —cuyos resultados se dieron a conocer en anterior número— convocados por la Dirección de ENSIDESA en coincidencia con el "Mes de la Seguridad".



Seguridad en escuelas y hogar

USO DEL GAS BUTANO



Interesa a las amas de casa conocer las prevenciones a tomar en el empleo de este combustible pues como materia inflamable puede ocasionar explosiones e incendios si no se observa un mínimo de reglas de seguridad.

Del butano diremos que pesa doble que el aire, por lo que en caso de escape se deposita sobre el suelo o sótanos. Es irrespirable y ligeramente tóxico. El gas butano no huele, pero el encerrado en las bombonas, para delatar su presencia en caso de escape, lleva mezclado mercaptano y su olor recuerda al de las almendras amargas.

Colóquense las botellas o botellones en lugares apartados de focos de calor (estufas, hogares, radiadores). Manténgase la botella en posición vertical.

Evítese colocar botellas en el sótano o sitios bajos.

Utilizar para unir un tubo de materia elástica de la calidad recomendada por el distribuidor de gas, fijado a sus dos extremos por una sola argolla y no por un alambre de hierro enroscado. Su longitud no debe exceder de dos metros. El cambio de las botellas no debe hacerse en la oscuridad o en la proximidad de una llama. No fumar.

Antes de utilizar una botella, controlar el estancamiento de todas las juntas impregnándolas de agua jabonosa.

Para encender procédase como sigue: abrir la espita, aplicar la llama o cerilla y solamente después abrir la válvula de la botella o la llave general de la conducción.

Para apagar, cerrar la válvula de la



botella; o la llave general y, tras la desaparición de la llama, la espita del quemador.

Si se percibe el olor del butano es que puede haber algún escape. No aproximar una llama, no maniobrar un interruptor o un aparato eléctrico cualquiera. Cerrar la llave general.

Crear una corriente de aire abriendo puertas y ventanas y salir al aire libre. No volver a entrar en el local hasta después de la evacuación del gas. Buscar la causa de la fuga y eliminarla. Si esta búsqueda no da resultado llevar la botella al aire libre y avisar inmediatamente al distribuidor del gas.

Utilizar una sola botella a la vez, salvo si se dispone de una instalación especialmente construída. Depositar las que están en reserva al aire libre, pero no al sol, ni donde haya temperaturas muy bajas (cerca de 0°) y en un sitio bien ventilado y cubierto.

Prohibir terminantemente a los niños tocar la botella y el aparato de utilización o quemador.



EL CASCO Y LA CABEZA DEL PRODUCTOR

Ya son tantas las veces que los buenos son los que ganan, —y digo buenos porque cumplen las normas y consignas de Seguridad—, que adquieren una deuda impagable con el CASCO P-100, ya que deben el seguir disfrutando de la vida, o en su defecto conservan la cabeza intacta, a esta prenda de protección por tampoco estimada que no queda más remedio que ocuparse de ella, pues lo tiene bien merecido y es de justicia, porque forma parte de la clave fundamental en la prevención de accidentes desde tiempos inmemoriales.

Recientemente un productor ejemplar de los Servicios de Entrenimiento, de Talleres Generales —salvo su vida o se evitó de una lesión gravísima, —pues la forma en que “atterizó” de las alturas la pieza que le cayó sobre su cabeza era como para partírsela en dos—, gracias a ese bendito CASCO que llevaba puesto y que con tanta facilidad se nos hace entrega para su uso.

El CASCO es una prenda de protección inseparable del buen productor; siempre se ha de llevar puesto y no como adorno en la mano o colgado al igual que un transistor, pongo por ejemplo; el CASCO nos evita muchos riesgos, y, aún más, como es lógico, donde existen condiciones peligrosas que no se puedan suprimir hay de acordarse siempre de él, no olvidarle nunca y menos esperar a que suceda el accidente, ya que la caída de materiales y otros objetos, no avisa hasta que se lleva el "porrazo".

El CASCO metálico sirve para toda clase de proyecciones violentas o posible caída de materiales pesados, por ello el mando debe de instar a su personal, pues es una obligación más en el deber cumplido, a que en las distintas clases de acciones que ejerzan lo lleven puesto.

El CASCO es una pieza clave en la Seguridad que no admite sustitución y éste debe de ser tratado con cariño, nunca tirarlo ni deteriorarlo, ya que se hizo acreedor a ello por sus "buenas acciones".

¡VIVA EL CASCO P-100!

Villamil

Secretaria - Seguridad
Talleres Generales



El día 4 de junio, el engrasador del Servicio de Entretenimiento de Talleres Generales, don José Antonio Fernández Álvarez, matrícula 3999, sufrió un accidente del que, afortunadamente y por llevar casco puesto, resultó ileso.

ESTADÍSTICAS

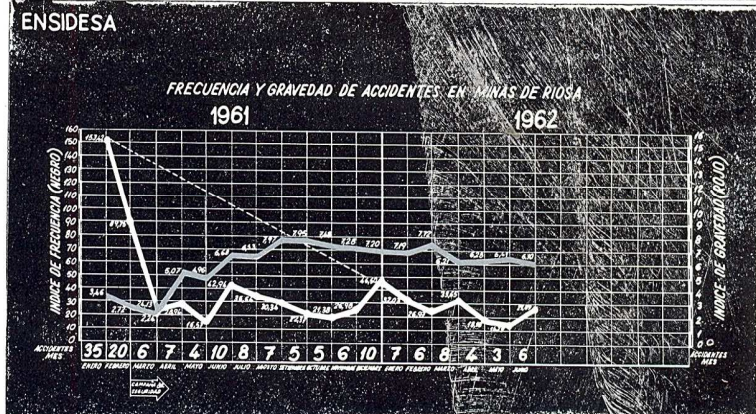
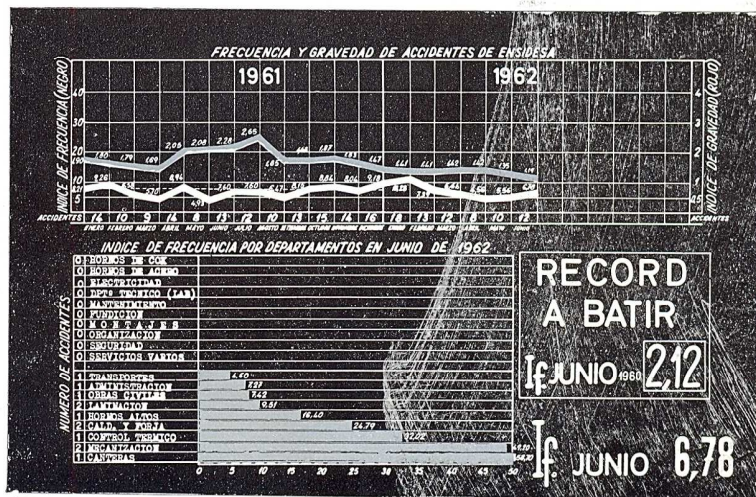
Al llegar a la mitad del año que estamos pasando es conveniente hacer un reconocimiento de la marcha que llevamos en materia de seguridad. En los seis meses pasados obtuvimos los resultados siguientes, comparados con los del mismo semestre del año pasado:

	<u>Plantilla</u>	<u>Accidentes</u>	<u>I. Frecuencia</u>	<u>I. Gravedad</u>
1961 Primer semestre.	8.031	66	6.99	2.28
1962 Primer semestre.	8.914	73	6.86	1.19

Aunque aparentemente es mayor el número de accidentes de este año en realidad hemos mejorado, porque también debemos tener en cuenta el incremento de la plantilla y por tanto de las horas trabajadas, como se refleja en el dato real que es el índice de frecuencia.

Las causas más frecuentes de accidentes son los choques y golpes por manejo de materiales. Por diagnósticos predominan las contusiones complicadas y en cuanto a las partes del cuerpo más lesionadas figuran los pies. Esto quiere decir que, además de las botas de seguridad y de las instrucciones constantes que se están dando, hace falta MUCHA PRECAUCION. Una inmensa mayoría de las investigaciones de accidentes dan por resultado que falta PRECAUCION.

4.- Debemos en el segundo semestre disminuir este número de accidentes que todavía nos parece muy elevado.



CAMPEONES Nacionales de Torno



EUTIMIO
MARTÍNEZ
ZAPICO

Tiene 25 años de edad. Está casado. Vive en Berdicio. Ingresó en la Empresa el 13-10-54, con la categoría de especialista. Ascendió a oficial tercera el 1-8-55 y a oficial segunda el 31-10-57. Posteriormente pasó a oficial primera, categoría que ostenta actualmente, además de ser jefe de equipo. Trabaja en el Taller de Mecanización. Hace dos años, en el III Concurso Nacional, quedó subcampeón.



FELICÍSIMO
AGUADO
HERMOSO

Es oficial primera y jefe de equipo en el Taller de Mecanización, de Talleres Generales. Cuenta 37 años de edad. Está casado. Vive en Llaranes Viejo, núm. 2. Ingresó en «Ensidesa» el 4-6-56. Es vocal titular del Jurado de Empresa.



LUIS
MENÉNDEZ
GARCÍA

32 años de edad. Casado. Vecino de Oviedo, calle de B. Castro, 34 1.º. Ingresó el 1-6-56. Es oficial primera y jefe de equipo en el Taller de Mecanización.



ANTONIO
HENAREJOS
DE LA VEGA

También es oficial de primera y jefe de equipo en el Taller de Mecanización. Nació hace 32 años. Está domiciliado en Llaranes, calle de Río Narcea, 11. Ingresó en «Ensidesa» en junio de 1955.

El día 29 de junio, en el colegio La Salle de La Felguera, ante numerosa concurrencia y con la participación de torneros llegados de distintas provincias, se celebró el "IV Concurso Nacional de Trabajos de Tornos". El Jurado calificador emitió el siguiente fallo:

Primer premio.—Diez mil pesetas y copa donada por el Sindicato Provincial del Metal, para don Eutimio Martínez Zapico, de "Ensidesa", Avilés.

Segundo premio.—Cinco mil pesetas, para don José Quirós Díaz, de S. M. Duro-Felguera, de La Felguera.

Tercer premio.—Dos mil pesetas, para don Felicísimo Aguado Hermoso, de "Ensidesa", Avilés.

Cuarto premio.—Mil pesetas, para don Luis Menéndez García, de "Ensidesa", Avilés.

Accesits.—Trescientas pesetas, para don Antonio Henarejos de la Vega, de "Ensidesa", Avilés.

Trescientas pesetas, para don Constantino Carrocera Iglesias, de S. M. Duro-Felguera, de La Felguera.

Trescientas pesetas, para don José María Prieto López, de S. M. Duro-Felguera, de La Felguera.

Una vez más, los productores de "Ensidesa" han demostrado en un Concurso Laboral —campo en donde los trabajadores miden su capacidad, inteligencia y destreza en el oficio— el alto grado de su preparación y conocimientos técnicos y que les hacen acreedores a los más encendidos elogios.

La Revista ENSIDESA se complace en enviar su más cordial felicitación a estos torneros y compañeros de trabajo que tan alto han dejado el pabellón de nuestra Empresa.



El Jurado calificador, deliberando



elogios a la labor sanitaria de "ensidesa"

Nos lo cuenta el doctor don Antonio Urgellés Sánchez, afecto a los Servicios Sanitarios de nuestra Empresa y que asistió, en calidad de miembro, a la "VII Asamblea General de la "Sociedad Castellano-Astur-Leonesa de Pediatría", celebrada en León recientemente.

En una de las sesiones de trabajo —nos dice— me vi gratamente sorprendido cuando el doctor don Avelino González, de Gijón, en una de sus intervenciones, al referirse a la poliomielitis en nuestro país y a la conveniencia de declarar obligatoria la vacunación contra dicho mal, hizo pública alabanza de la magnífica labor social y sanitaria que "Ensidesa" viene llevando a cabo al proceder a esta vacunación de todos los hijos de sus productores y en forma que puede estimarse como desinteresada y aleccionadora.

DOS NOTICIAS DOS FELICITACIONES



D. PEDRO
LAMATA

—Al ilustrísimo señor don Pedro Lamata, Secretario General de la Organización Sindical, le ha sido ratificado el nombramiento de consejero de "Ensidesa".

—Se ha concedido la medalla de plata de la Obra Sindical de Educación y Descanso a don Ignacio Martel, marqués de San Fernando, jefe de Relaciones Públicas y presidente del Grupo de Empresa del I. N. I., por el feliz acierto en la organización de la "I Vuelta a España a Pie".



D. IGNACIO
MARTEL



la antorcha del I. N. I.



"I VUELTA A ESPAÑA A PIE"

De la antigua e histórica Grecia nos ha quedado la tradición de sus Olimpiadas y que tan bellamente han cantado Homero, Platón, Hipócrates, Galeno, Sócrates, Jenofonte y otros, cada uno en su época y estilo. Eran demostraciones deportivas de máximo alcance y en donde todos los participantes rivalizaban en un mismo afán: lograr el laurel de campeón olímpico. Las guerras se interrumpían y todos los griegos fraternizaban para ofrecer a su dios supremo el triunfo de la belleza y de las fuerzas humanas. De Olimpia, ciudad de las célebres competiciones, —de ahí el nombre de Olimpiada— partían, cada cuatro años, atletas, mensajeros del dios Zeus, que anunciaban por todos los pueblos griegos el comienzo de los Juegos Olímpicos. Se invitaba a todos los ciudadanos y era entendida como una proclama a la sagrada unión y convivencia entre todos los pueblos y ciudadanos.

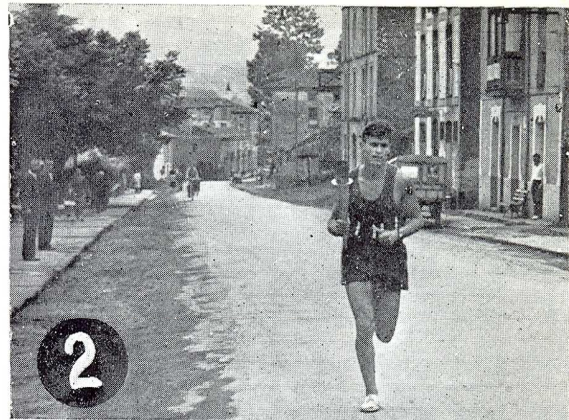
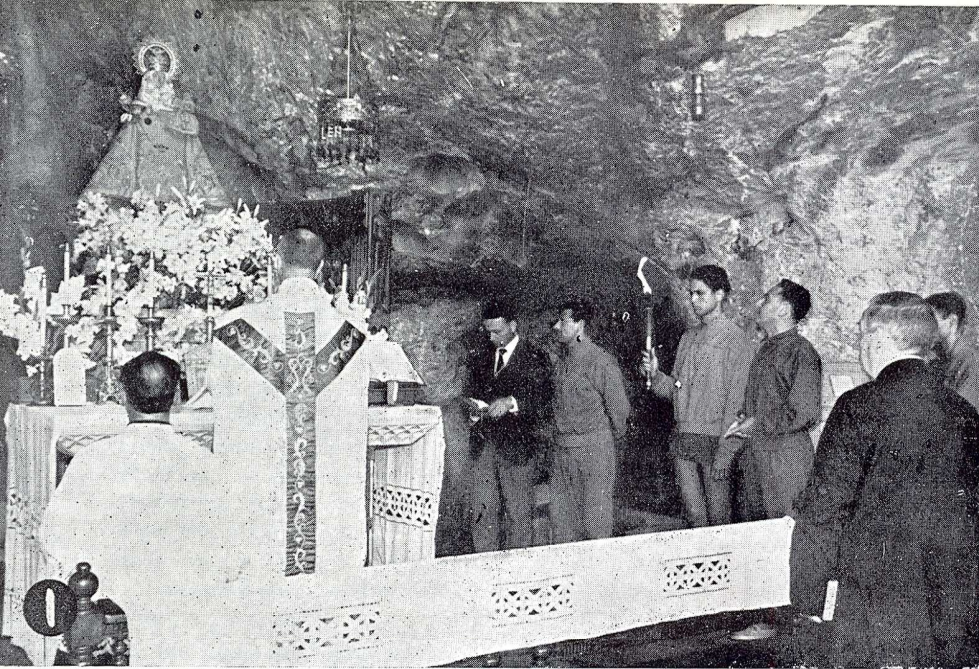
Las modernas Olimpiadas, restauradas por el barón Pierre de Coubertin en 1893, están consideradas como los mayores certámenes deportivos del orbe y conservan la esencia de las griegas: unión y abrazo íntimo entre los pueblos a través del deporte.

* * *

Anualmente se celebran en España los Campeonatos absolutos de atletismo, organizados por la O. S. de Educación y Descanso. Es la llamada Olimpiada del trabajo" y todos los atletas rivalizan, en noble lid, por alcanzar el título de campeones. Este año la apertura de estos Campeonatos habría de tener lugar en Madrid, el día 29 de junio. Y quince días antes, como feliz preámbulo, esforzados atletas de las distintas empresas que el I. N. I. tiene sembradas por la geografía de nuestro suelo, habrían de recorrer la "I Vuelta a España a pie", portando la antorcha del I. N. I. Desde la "Empresa Nacional Calvo Sotelo, S. A.", de Puertollano, salió la antorcha que, en relevo continuo, era portata por pregoneros atletas que a su paso dejaban un mensaje de paz, símbolo de la unión y hermandad entrañable que une a todos los productores enmarcados en el I. N. I. Al paso de la antorcha por las ciudades españolas, haciendo un paréntesis en su trabajo, se congregaban millares de trabajadores y sus familias para efectuar públicas ofrendas a la Virgen y reunirse fraternalmente en torno a manifestaciones deportivo-recreativas.

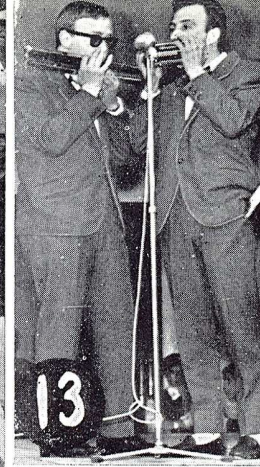
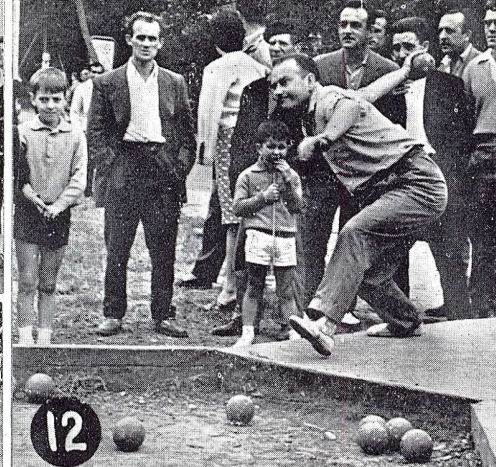
Asturias no fue la excepción. Portada por atletas de "Fyesa", de Santander, llegó la antorcha a nuestra provincia en la madrugada del día 24 de junio. Horas más tarde se efectuó a los pies de la Santina, Patrona de Asturias, una ofrenda emocionada, sencilla y sincera. Y por la tarde, en la Zona Deportiva de Llaranes, en el intermedio de un completo festival deportivo y artístico, fue prendida la llama olímpica a monumental pebetero, produciéndose un nuevo relevo. Los atletas de ENSIDESA se hicieron cargo de la antorcha para entregarla, al día siguiente, a los atletas de "Frigsa", en Lugo.

La antorcha seguía, vía Madrid, la ruta trazada y alcanzaba el fin previsto por el Grupo de Empresa del I. N. I.: fortalecer la unión entre todos los trabajadores españoles en vísperas de la "Olimpiada del trabajo".



ANTORCHA
DEL
I. N. I.





Con motivo de la llegada a Asturias de la antorcha del I. N. I. después de la ofrenda a la Virgen de Covadonga, en la Zona Deportiva y Plaza Mayor de Llanes se celebraron distintas competiciones deportivas y un festival artístico.



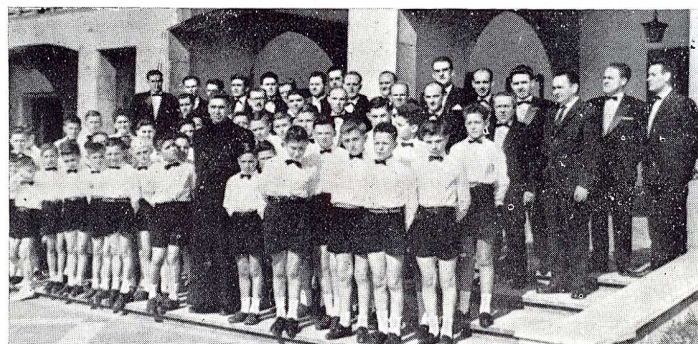
- 1 Ofrenda a la Santina, Patrona de Asturias, en el Santuario de Covadonga.
- 2 Un atleta del I. N. I., portador de la antorcha, a su paso por un pueblo de Asturias.
- 3 Rufino Carpena, atleta de "Ensidesa", campeón de España, rodeado de atletas del mismo equipo, sale de la Zona Deportiva de Llanes en dirección a Lugo.
- 4 Momento en que Manuel Rodríguez Navas, de las Oficinas Centrales que "Ensidesa" posee en Madrid, prende la llama olímpica en el monumental pebetero levantado en la Zona Deportiva de Llanes.
- 5 La enorme muchedumbre congregada aplaude el momento de producirse el relevo de la antorcha.
- 6 Don Ignacio Martel, Marqués de San Fernando, jefe de Relaciones Públicas del I. N. I. y director de la "I Vuelta a España a pie", vestido como un atleta más, hablando al público en el intermedio del festival polifónico celebrado en la Plaza Mayor.
- 7 Aspecto que presentaba una de las canchas de Llanes al jugarse el encuentro de balonvolea femenino.
- 8 Aspecto parcial que presentaba la Plaza Mayor en el festival artístico.
- 9 Equipo de baloncesto de "Ensidesa" que se adjudicó un trofeo.
- 10 El conjunto femenino del Instituto "Jovellanos" de Gijón vencedor del encuentro de balonvolea.
- 11 En fútbol, una selección de Gijón se alzó con el triunfo.
- 12 También se celebró un interesante concurso de bolos.
- 13 Actuación del conjunto de armonías "Palladium" de Oviedo.
- 14 Equipo de balonmano femenino de "Ensidesa", ganador del trofeo.
- 15 Equipo femenino de baloncesto de "Ensidesa", vencedor del encuentro disputado.
- 16 Actuación del guitarrista Salazar, de Oviedo.
- 17 El subdirector adjunto, don Ramón Corominas Sotres, hizo uso de la palabra en el intermedio del festival artístico para glosar el significado de la antorcha del I. N. I.
- 18 Un abrazo entre los señores Martel y Corominas, efectuado a la vista del numeroso público que asistió al festival artístico, y que simboliza el mensaje fraterno transportado por la antorcha del I. N. I. a todos los trabajadores de "Ensidesa", en nombre de los compañeros de trabajo de las restantes empresas del I. N. I.
- 19 Momento de efectuar la entrega de trofeos a los vencedores de las distintas competiciones deportivas celebradas.
- 20 Un grupo de atletas acompañantes de la antorcha.
- 21 De izquierda a derecha: los señores Martel, Corominas, Martín y Hernández, éste último delegado comarcal de Sindicatos y que ostentaba la representación de la Alcaldía de Aviles.



I VUELTA
A
ESPAÑA
A
PIE



Que la música da prestigio social a los pueblos que la cultivan está fuera de toda duda; que ella eleva el alma hasta la belleza y armonía en que San Agustín cristalizaba la concordia universal de todo lo creado, cuando decía que el universo es "un inmenso y perfectísimo canto de inefable modulador", bien lo podemos saborear en la fábula castiza y romancesca de Alfonso de la Torre: "Aun la esfera voluble de todo el universo por una armonía de sonos es traída, et yo soy refeción et nutrimento singular del alma, del corazón et de los sentidos, et por mí se excitan et despiertan los corazones en las batallas, y se animan et provocan a causas arduas y fuertes; por mí son librados et revelados los corazones penosos de la tristura, y se olvidan de las congojas acostumbradas. Y por mí son excitadas las devociones et afecciones buenas para alabar a Dios supremo et glorioso, et por mí se levanta la fuerza intelectual a pensar las cosas espirituales, bienaventuradas y eternas."



Por eso, allí donde Dios pone un campo ameno y los hombres levantan una iglesia, en el decir de Gabriel y Galán, se oyen gorjeos no aprendidos y trinos infantiles, nacidos en el hogar, que llenan el ambiente de folklórico sentir, y la vida se hace polifonía popular de difícil desarraigo que sólo espera encontrar "el hombre", captador de armonías, para sintetizar en su voluntad de genio el arte de los demás.

¿Quién sabe en qué rincones del bellissimo Llaranes encontraron Paco Monte, Alberto Arijá y Alfredo Gutiérrez las primeras voces del "Coro Ensidesa"? Lo que sí sabemos es que sin las singulares virtudes vocacionales de la paciencia y de la perseverancia de estos tres apóstoles de la música, no gozaríamos hoy del prestigio que "la pregonera voz de la fama" ha hecho sonar por todos los rincones de Asturias.

La voluntad la pusieron ellos; el hombre le trajo Dios: sacerdote salesiano, forjador de almas infantiles, músico

por temperamento y vocación, el Rvdo. P. Cardeñoso supo refundir, en una Masa Coral, los conjuntos del "Coro Ensidesa" y "Coro Infantil Salesiano".

Y, a partir de esa fecha crucial, 10 de julio de 1961, tras la ingente y laboriosa preparación que suponen los ensayos, se han ido escalonando los triunfos como frutos maduros de aquella semilla que cayó en buena tierra: Festival Polifónico de Salinas, en competición con "Carmin de la Pola", "Santiaguín", "Polifónica de Gijón" y "Fábrica de Mieres", logrando un cuarto lugar nada despreciable como primer triunfo. A seguido, Noreña, Cine "Ráfaga", Luanco, Centro Asturiano de la Habana, campo de La Exposición (a beneficio de los damnificados de la galerna cantábrica), Turón, etc., son etapas cubiertas de flores y plenas de aplausos. También nosotros podemos contar, en voz baja, al escucho, el goce espiritual saboreado en la Misa de Santa Bárbara, en los conciertos de la Plaza de Llaranes, del Hotel Serrana..., ¿para qué seguir?

Las cosas que nacen del pueblo no sufren desmayos ni temen obstáculos. Un detalle: cuando acordaron la confección de sus uniformes, tipo smoking, que pensaban pagar con lo recaudado en sus actuaciones, llegó la primera "letra" sin que en caja tuvieran un solo real. ¿Qué hacer? Mendigar es fácil, pero no hace causa. Y como a escote nada es caro, sufragaron el primer compromiso con la aportación de 500 pesetas cada uno. Hoy, pasado el primer susto, cancelaron todas sus deudas con recaudaciones que alcanzaron la suma de 62.000 pesetas. ¡Oh el poder de la voluntad!

Nuevas metas y nuevas ambiciones fijan los próximos itinerarios: Concurso de Mieres (II Certamen) fiestas de Salas, Luanco, Perlora, San Juan de la Arena, etc., etc.

¡Y sólo piden unos tenores primeros para reforzar esta cuerda!

¡Llaranes tiene la palabra!

PLACIDO DIAZ DE LA CAMPA

DOS NOTICIAS SIMPATICAS EN LA ESTACION DEPURADORA GENERAL



Dos sucesos completamente diferentes, aunque ambos de tipo social y humano, ocurrieron con poca diferencia de fechas en nuestra cotidiana labor rompiendo la monotonía de nuestro trabajo. Uno relacionado con la caza a mano, o mejor diríamos a palos, de un magnífico ejemplar de Marta común, que disecaremos para que quede memoria "viva" de él y del que acompañamos una foto con los "cazadores por delegación" autores de la proeza, como puede llamarsele, pues no fué nada fácil su captura a la hora, pues la pieza claro que se cobró—.

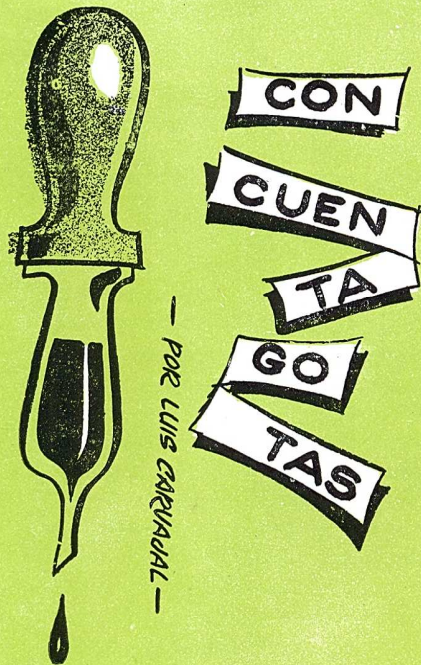
La otra noticia es mucho más emotiva y demuestra como nuestros productores se acuerdan de la gran familia "Ensidesa": uno de nuestros especialistas, al que

llamaremos "Grado", por ser este su pueblo y no ofender su modestia, le tocó en "suerte" hacer la "mili" en Africa, precisamente en el desierto de Sidi-Ifni donde presta valientemente sus servicios a la Patria, y no se si por el contraste de la poca agua que hay allí y la mucha que manejaba en su trabajo en la Depuradora o por la nostalgia de su tierra y cariño a sus compañeros, o por ambas cosas a la vez, lo cierto es que nos envió una emocionante carta que está expuesta en el tablero de anuncios en unión de una foto en colores, con camellos y todo, en la que expresaba con palabras sencillas pero emotivas las "saudades" —empleando una palabra portuguesa muy expresiva, mezcla de nuestra "morriña" gallega y nuestro castellano "recuerdo"—que sentía por la ausencia y deseando a todo el personal de la Depuradora

toda clase de felicidades. Correspondiendo a su atención, con el mismo afecto, le contestaremos como se merece y le enviaremos un regalo en el que todo el personal de la Depuradora contribuye, con su óbolo, a tan excelente acción de este muchacho en espera de que pronto lo tendremos entre nosotros.

Estas son las dos sencillas noticias, tan hermosas muestras de compañerismo, pues la Marta vale dinero y la otra no tiene precio, pues nos la dá un hombre sencillo y bueno y, ni qué decir tiene, honrado y cumplidor de su trabajo como el que más. A mí, como jefe suyo, me ha emocionado su cariñosa carta.

JUAN RAMON BARON
INGENIERO



Después de "lo" de Chile

Con anterioridad a subir al avión solo teníamos que ganarle a los checos y ya estaba. Luego por poco no le ganamos ni a los mejicanos.

Pero... ¡vaya susto que le metimos a Didí!

Al comenzar el Campeonato, un "robot" soviético pronosticó manejando más de diez mil fichas con datos de los diez y seis equipos participantes, el triunfo final de la selección rusa.

Cuartos de final: Chile, 2; Rusia, 1. Indudablemente a sus "técnicos" se les olvidó manipular con las correspondientes a Chile.

Di Stéfano pasa a Puskas, éste cede a Martínez que retrasa sobre Santamaría... ¡Que bien juega el equipo "español"!

Ni somos tan malos como dicen unos, ni tan buenos como dicen otros. Sencillamente, no somos.

Puskas cree que a nuestro equipo nacional le faltó juego de conjunto. Piensa. Luego "existe".

"Para la próxima vez se harán las cosas bien". ¿A qué "vez" se referirán?

Fué un Campeonato de tan baja calidad de juego que hubiera sido vergonzoso quedar campeones...

Por otra parte y en pura lógica, si los checos son sub-campeones mundiales, Méjico les ganó a ellos y nosotros vencimos a los "manitos"... ¡los campeones somos nosotros!

Los brasileños, como estaba previsto, se alzaron de nuevo con el título. Lo único malo de esto, es que ahora nos subirán el café.

Recientes triunfos ciclistas

Los ciclistas del Grupo "Llaranes" están participando en la mayoría de las pruebas que se celebran en nuestra región, alcanzando resonantes triunfos.

En la categoría de independientes, Luis Tuya resultó vencedor, recientemente, de la importante carrera nacional celebrada en Noaña.

Dentro del campo de aficionados hay que destacar la magnífica labor de equipo desarrollada por todos los corredores del Grupo Ciclista "Llaranes", clasificándose casi siempre en los primeros puestos. Los nombres de Delio Rodríguez, Manuel García, Bernardo Alvarez, Alvaro García, Antonio Soria y Luis Novelle siempre aparecen ligados a las mieles de los triunfos.

En cuanto a categoría juvenil también es muy brillante el esfuerzo de este pujante equipo, brillando Higinio Fernández y José Luis Toyos como acaparadores de victorias. Por recientes ahí están sus participaciones en pruebas como La Tenderina, de Oviedo, y Circuito de Cayés, en las que Higinio se alzó con el triunfo.



Antonio Soria y Delio Rodríguez se ayudan en el arreglo de un pinchazo

En el Centro Cívico de Llaranes finalizó, el pasado día 25 de junio, el "Torneo clasificatorio", que estaba compuesto por seis grupos y en el que participaron cuarenta ajedrecistas.

Finalizado dicho Torneo y según el orden previamente fijado en las bases, han quedado formadas tres divisiones, por las que se regularán los futuros y próximos torneos del Grupo de Ajedrez "Llaranes". Son las siguientes:

CATEGORIA "A" (PRIMERA DIVISION).—Fernández, Torre, Hontañón, Flórez, Ardít, Pesquera, González, Rivera, Longoria, Gutiérrez, Núñez y Romacho.

CATEGORIA "B" (SEGUNDA DIVISION).—Laviada, Del Sur, Cuervo, Barrena, Aparicio, Castañón, Barriopedro, Zurro, Toledo, Basanta, Riestra y Escalona.

CATEGORIA "C" (TERCERA DIVISION).—Mier, Ureña, Colón, Longareda, Castiñeira, Ciceró, Buelga, Ríos, Fenor, Patallo, Dubois, Amigo, Iglesias, Martín de la Vega, Villa y Barea.

Concurso Social de Pesca

El día 24 de junio se celebró en los Lagos de Somiedo el "I Concurso Social de pesca fluvial" organizado por el Grupo de Pesca "Llaranes". Participaron treinta socios. La clasificación obtenida, de acuerdo con las bases fijadas para el desarrollo de este concurso, fué la siguiente:

1.º José María Tamargo Alvarez, 15 piezas, 3.450 kgs.—2.º, José García Pérez, doce piezas, 2.650 kgs.—3.º, Fernando González Fernández, nueve piezas, 2.400 kgs.—4.º, José Vázquez González, dos piezas, 1.850 kgs.—5.º, José Luis Alonso Martínez, cinco piezas, 1.400 kgs.—6.º, José Vega Suárez, tres piezas, 1.100 kgs.—7.º, Celestino Fernández Alvarez, seis piezas, 0.900 kgs.; 8.º, Rogelio Rodríguez Diaz, dos piezas, 0.600 kgs.—9.º, Manuel Vega Suárez, tres piezas, 0.550 kgs.—10.º, José María Ramirez, tres piezas, 0.500 kgs., y 11.º, José Román Valles, tres piezas, 0.500 kilogramos.

El campeón y subcampeón recibieron dos magníficas copas de plata donadas por el propio Grupo de Pesca "Llaranes".

En plena temporada piragüística, los palistas pertenecientes al Grupo de Empresa "Ensidesa" están tomando parte en las principales pruebas nacionales, con notable éxito.

Por parte del Grupo de Empresa "Ensidesa" y en colaboración con el Club de Piragüas "Virgen de las Mareas", de Avilés, se ha celebrado, últimamente, el I Trofeo de "Camping y Piragüas", que tuvo lugar en Vegadeo, con motivo del famoso Descenso del río Eo.

Piragüismo

Excursiones montaÑeras

Por el Grupo de Montaña "Llaranes" figuran programadas, para fechas próximas, las siguientes excursiones:

MES DE AGOSTO.—Día 5, a la playa de Bañugues; día 12, al monte Fuente Cardo, en Beleño (Ponga); días 25 y 26, al Pico Fontun, en Villamanín (León).

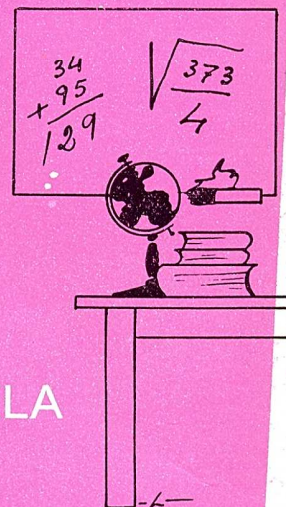
MES DE SETIEMBRE.—Día 2, al monte Sueve, por la parte de Colunga. Y desde el día 18 hasta el día 2 de octubre excursión a Andalucía.





acto de FIN DE CURSO

en
la
ESCUELA
DE
NIÑAS
DE
LLARANES



En la tarde del día 22 de junio en el campo de Santa Bárbara de Llaranes, al aire libre, en un acto sumamente sencillo, se procedió a la entrega de diplomas y numerosos premios a las niñas que han cursado sus enseñanzas en el Grupo Escolar "Ensidesa", de Llaranes, con las Hermanas de la Caridad.

Después de unas palabras de salutación de la Madre Superiora, Sor María Teresa, que dirigió a los padres y niñas que en gran número se hallaban allí concentrados, se inició el reparto de diplomas y premios y que las alumnas recibieron de manos de la propia Superiora, del cura párroco de la iglesia Santa Bárbara de Llaranes, don José Espiña, así como del jefe de Asuntos Sociales, señor Martín Menéndez, que ostentaba la representación de ENSIDESA.

En el intermedio actuaron con gran éxito el Coro de Niñas, dirigido por el reverendo P. Cardeñoso, y un grupo de danzas de la Sección Femenina de Oviedo.



DIPLOMAS DE CORTE Y CONFECCION

Durante el curso 1961-62 han conseguido el título o diploma de corte y confección e interpretación de modelos, con la máxima puntuación de "excelente" estas cuatro alumnas:

Pilar Requejo Bayón.
María Dolores Jordán.
María Jesús Arango, y
María Luisa Lorenzo.
Estas enseñanzas fueron recibidas con la colaboración del Sistema Internacional de Corte y Confección "Martí".



REVALIDA

Han cursado sus enseñanzas preparatorias las siguientes alumnas:

Mercedes Fernández Rodríguez
María Carmen García Serrano
Dolores Pravia Prendes
Begoña Larisgoitia Aranaga
María Luisa Iglesias Suárez
Dolores Rey Busnadiego
María Josefa Losa Sineiro
Francisca Toral Hoyos
Ascensión Benito Sánchez
Elisa Poveda Barreda
Macarena Torrellas Liébana
Lourdes Gómez González
Evangelina Morán Toribio
Angeles Rodilla Manzano
Adoración Sarmiento González

CUADRO DE HONOR

MATRICULA DE HONOR

Clase	Nombre	Nombre del padre
Azul A	Gloria Suárez Suárez	Manuel Suárez Naves, de Talleres Generales.
	M. ^a Antonia Martínez Peláez	Jerónimo Martínez Peláez, de Taller Electrico.
	Emma García Maestro	Emilio García Martínez, de Laminación.
Verde C	María Luisa Fdez. Fernández	Luis Fernández de la Fuente, de Laminación.
Amarilla A	Olga Rodríguez Rodríguez	Antonio Rodríguez Pérez, de Central Térmica.
Amarilla B	Piedad Villena Maqueda	Pedro Villena Ballesteros, de Mantenimiento.
	Angeles Fernández Turrado	Tomás Fernández Ramos, de Montajes.
Verde oscura	Flor María González Lanza	Emilio Glez. Alvarez, de Talleres Generales.
Gris A	M. ^a Josefa Fernández García	José Fernández Villa, de Organización.
Párvulo rojo	María José Rodríguez Moro	José María Rguez. La Granda, de Laminación.
Párvulo azul	Yolanda Buendía Menéndez	Manuel Buendía Mdez., de Talleres Generales.
Bachiller 1.º	Aurelia Echezarreta Gómez	Juan B. Echezarreta-Morante, de Ferrocarr.
	Paquita González Mucientes	Sabino Glez. Rodríguez, de Taller de Coches.
Bachiller 2.º	Clotilde Lombardía Fernández	Celestino Lombardía Lobo, de Control Térmico
Bachiller 4.º	Mercedes Fernández Rodríguez	Alejandro Fdez. Vega, Almacenes Generales.



Gloria Suárez



M.^a Angeles Fernández



M.^a José Rodríguez Moro



M.^a Piedad Villena



Flor M.^a Glez. Lanza



Olga Rodríguez García



Yolanda Buendía Mdez.



Clotilde Lombardía



Benito Glez. Llanos



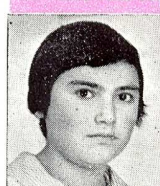
Angeles Rodilla Manzano



Mercedes Fdez. Rodríguez



M.^a Luisa Fdez. Fdez.



M.^a Antonia Mtez. Peláez

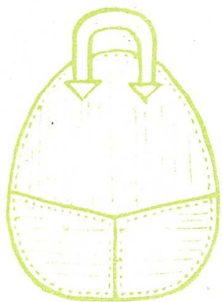


M.^a Josefa Fdez. García



Mercedes Fdez. Rodríguez

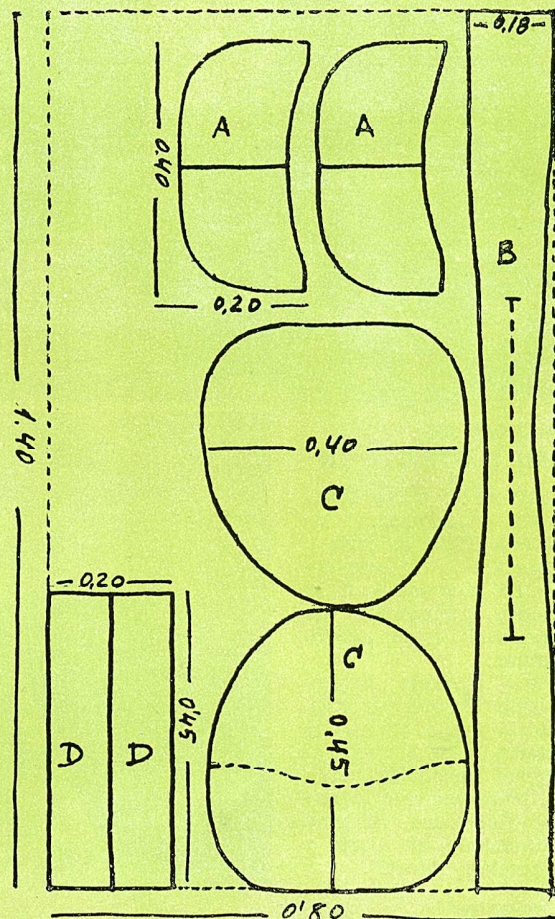
BOLSO DE PLAYA Y CAMPO



Este sencillo y elegante bolso de playa puede hacerse en lona plastificada por su interior, lona corriente o material plástico. Es sencillísimo y resulta muy económico. Si se hace en material a rayas los bolsillos se aplicarán en sentido contrario para que haga contraste y darle vistosidad. Se compone de siete piezas: A, bolsos, exteriores muy útiles; B, tira que une las dos caras; C, dos caras y D tiras para las asas, que se unen al bolso con unos piquitos de la misma tela o de piel. Con los recortes pueden ponerse también bolsillos interiores, más seguros para el dinero.

Lleva una cremallera de unos sesenta centímetros, que va en el lugar indicado por las líneas pequeñas en la pieza B. La costura de esta pieza va a la parte de abajo y el material necesario son un metro y cuarenta centímetros, en ochenta de ancho. Se cortarán las piezas dejando por lo menos un centímetro para costuras y deberán sacarse los patrones en papel antes de cortar la tela. Si se desea mayor o menor, no hay más que dar amplitud o disminuir el tamaño de las piezas, teniendo presente que la banda circular habrá de tener la misma medida —más la costura— que los dos frentes todo alrededor. Se remata con un pespunte, y uno de los bolsillos exteriores puede dividirse en dos como en el dibujo.

N. P.



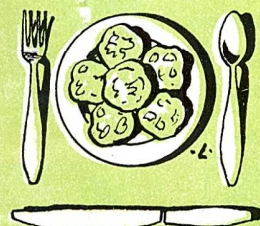
Para ti también, mujer

consejos

Si la cera ha rozado la tela de un sofá al limpiar el mueble, limpiar con esencia de trementina (aguarrás) y después, levemente, quitar la marca con bencina.

Para limpiar la tinta sobre un vestido blanco, utilizar el disolvente de uñas. Empapar la mancha colocando una tela espesa debajo. No se puede utilizar para el nylon ni la seda natural.

tomates rellenos fríos



Tomad seis tomates duros y colorados, lavarlos y partarlos por la mitad, se vacían y se les echa un poco de sal y unas gotas de aceite. Con media cebolla, perejil y un huevo duro se hace un picadillo al que se agrega aceite y vinagre. Se rellenan los tomates y se tapan con una raja de huevo duro y dos anchoas cruzadas.

Otra fórmula consiste en preparar los tomates y rellenarlos con un picadillo de patata cocida y zanahoria, revuelto en mahonesa espesa. También pueden rellenarse de gambas picadas con un poco de lechuga y mahonesa o de arroz blanco frío revuelto con picadillo de bonito y mahonesa.



Por JUAN RAMON

Habíamos visto a Toni Leblanc actuar ante las cámaras en varias ocasiones y siempre extrajimos la opinión de que se trata de uno de los actores que en su faceta humorística, salía siempre bien parado. El popular actor cómico solo se prestaba para hacer reír a la española. La cosa tuvo feliz desarrollo hasta que se le ocurrió imitar a Charlie Chaplin, interpretando, dirigiendo, produciendo, escribiendo y hasta poniendo música a la película "Los pedigüeños", de triste recordación para todo el que se precie de entender algo de cine.

El esfuerzo de Leblanc no merece elogio en esta desafortunada salida al celuloide. Porque, la verdad sea dicha, aparecen ante la cámara demasiados rostros poco acostumbrados a posar. Y esto es lo grave ya que la intención de Toni puede haya sido la de hacer cine "de cualquier forma", para hacer bulto en las estadísticas de nuestra producción cinematográfica. Pero eso no basta, porque si comparamos otra película de análogo tinte que se llamaba "Los tramosos", con la que hoy tratamos de criticar, veremos, con claridad meridiana que hemos retrocedido un gran trecho en esa veta tan rentable para los países de moderna concepción como lo es, indudablemente, la producción cinematográfica.

Por otra parte, el público de hoy ya no le agrada reírse a costa de descubrir los trucos de los que se valen los acostumbrados al mal vivir, enseñando miseria por doquier, porque de eso ya han hecho bastante los italianos en aquella serie de películas que nos poían la carne de gallina con tanta tragedia, tanto mugre y tanta vista tomada en la penumbra de unos barrios que solo albergaban pobreza y vicisitudes a todo trapo.

Menos mal que de todo aquel conglomerado de cosas feas, salió algo tan bonito como son la Sofia Loren, la Silvana Mangano, la Gina Lollobrigida, la Pampanini, la Lualdi y otras bellidades, muy conocidas de todos los aficionados.

Por todo lo expuesto, repetimos, es necesario no procurarse demasiada autonomía, porque existe el riesgo de caer en ese estado de cosas que enfada al público español, que ve esta clase de cine que no merece apenas trasponer las fronteras de los propios estudios cinematográficos y, cuando menos, de tratar de competir en el mercado internacional.



El popular cantante

ANTONIO MOLINA

habla
para
los lectores
de "ENSIDESA"



En nuestro deseo de ofrecer a los lectores la información más exacta de los acontecimientos del cine nacional, entrevistamos a la popular figura del canto flamenco y del cine Antonio Molina.

—He interpretado —ha empezado diciendo— unas doce películas de las que he salido bastante bien, en todos los aspectos. Ellas son "El pescador de coplas", "El Cristo de los faroles", "La hija de Juan Simón", "El puente de coplas", etc.

Molina es hombre que le gusta la conversación y por ello nos ha hecho pasar un rato la mar de agradable contándonos, cosas de su vida que se reparten entre lo humorístico, lo emocionante y lo dramático. De todo ello lo que más nos impresionó a nosotros es un relato de sus andanzas por América, en que al salir a escena a saludar al respetable, después de una actuación triunfal, lloró y enjugó con su llanto una flor salida de un espectador.

Nos habló del cine nacional y achacó a la falta de dinero el que no se puedan pulir como es debido las producciones.

La conversación se desarrolló en uno de los camerinos del Circo Price, a su paso por Avilés, y se vió terminada cuando llegó el aviso para salir a escena.

Nos estrechamos la mano y tras ofrecernos su amistad, Antonio Molina dedica, además de una fotografía a los lectores de ENSIDESA, todas las canciones de su extenso repertorio al, para él, simpático público avilesino. Nosotros, incluidos entre los agraciados, le premiamos la atención con el más sincero deseo de que siga triunfando con la fuerza que lo ha hecho hasta ahora.

Esto ha sido, a grandes rasgos, lo que nos ha dicho el popular artista del cine español, una de las figuras que más veces ha salido a la pantalla para ofrecer al público la exquisitez de su depurado arte.



- A) Aunque lo reclamaban angustiosamente en la cancha el inexorable profesor continuaba su improvisado examen.
- B) El hallazgo de aquel simple juguete le hizo partícipe de una extraordinaria y peligrosa aventura.
- C) Después del duro castigo recibido logró escaparse, ingeniosamente, del hermético auditorio donde lo tenían confinado.
- D) Aquel insólito documento, conseguido tras una injusta condena, lo autorizaba legalmente a ir contra la ley.



- A) "Me casaré contigo".
- B) "39 escalones".
- C) "El F. B. I. y las damas".
- D) "Los terribles".



Dime si sabes

Nuevamente queridos compañeros, queremos daros a conocer la clasificación actual en la que se encuentran los acertantes a las preguntas efectuadas en la número 42: Con seis aciertos, María Isabel Sánchez Martínez, María Cecilia González Fernández, Juan Ignacio Fernández Menéndez y Luis Angel González Fernández. A estos, les siguen otro gran número de acertantes.

Efectuado el sorteo correspondiente a la Revista núm. 42, resultó premiado el niño José Luis Fernández Menéndez, cuyo niño puede pasar por nuestras oficinas a indicar el libro que desea... se le compre.

Tenso el arco, nos disponemos a "tirar" al blanco... otras tres preguntas:

¿Dónde se unen los ríos Cares y Deva?

¿Cómo se llamaban el Cid Campeador y el Gran Capitán?

¿Quién reinaba en España cuando se culminó la Reconquista?



EL MONITO Yimmy y sus travesuras



Por Nieves Peón

—¡Jesús!, ¡Jesús!, ¡Jesús!, ¡Ave María Purísima!, —exclamaba la dueña de la casa con las manos en la cabeza y dando grandes voces. ¿Qué es lo que ven mis ojos? ¡Debo de estar soñando!

Menos mal que Yimmy tuvo tiempo para escaparse gracias a que la pobre señora con la sorpresa y el susto no podía ni moverse y cuando lo hizo, ya estaba el mono en lugar seguro.

Los que acudieron a los gritos para saber qué le sucedía, pudieron ver que el suelo, la mesa y las sillas estaban cubiertos de galletas morisqueadas por el mono y rotas en la caída.

—¿Qué ha pasado aquí? ¿Es que llueven galletas dentro de casa o qué? —preguntó el padre de los niños que se encontraba allí.

—¡Qué van a llover galletas al precio que tienen? —respondió su esposa—. ¡Ha sido ese sinvergüenza, ese bandido, ese pirata de los mares! ¡Que no se ha conformado con comerse una o dos o tres galletas, no señor, sino que las ha mordido todas!

—¿Quién ha sido?

—¡El mono dichoso! ¿Quién va a ser? ¡Lo voy a moler a palos!



¡Sabeis lo que estaba haciendo cuando llegué a la cocina? ¿No? ¡Pues mordía un poco una galleta con aires de rey en su trono y ya con la otra mano metida en la caja en busca de otra más sabrosa! ¡Luego lanzaba al aire la ya mordida, despectivamente, por encima de su hombro y mordía la nueva, repitiendo la operación! ¡Ay, a mi me va a dar un ataque! ¡Ay qué pena de galletas todas estropeadas! ¡Ay qué paliza le voy a dar! ¡Y se quedará sin comer todo el día, hasta mañana por la noche y no merendará nada en una semana! ¡Y no volverá a comer galletas mientras esté en esta casa,

que no va a ser mucho porque lo voy a tirar por la ventana cualquier día! ¡Eso para que aprenda a ser honrado y no un ladrón!

—¡Pobrecito Yimmy! —murmuró un niño—.

—¿Pobrecito? —gritó la madre—. ¿Es que acaso no le damos de comer todo lo que necesita? ¿Está hambriento? ¡No señor! Pero ha destrozado una caja entera de galletas! ¡Mira, mira, sólo ha dejado seis en el fondo! ¡Será para que las probemos nosotros! Ni eso, porque las ha dejado al sorprenderle yo, que si no también las muerde! ¡Cochino y baboso, eso es!

—Bueno, anda, querida —dijo el marido—. Como ya no tiene remedio, no te sigas irritando. Se le castigará y si vuelve a repetir algo así, lo regalaremos a cualquiera. ¿Dónde está?

No se le veía por parte alguna y es que se había acurrucado de tal manera entre el depósito y la pared, que parecía no estar allí y mientras tanto pensaba:

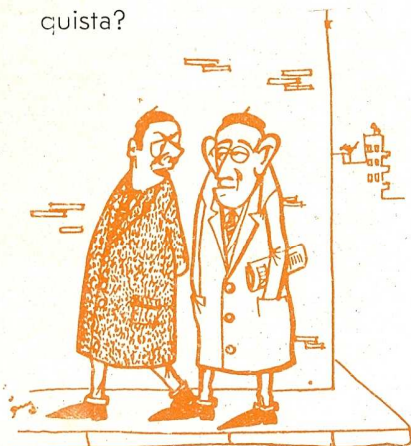
—¡Qué señora tan acusona! ¿Qué necesidad tendría de dar tanta publicidad a una cosa así? ¡Y habla y habla y habla, que si la dejaran, nadie más podría decir una palabra!

Desde entonces, aunque la quería, la miraba con poca simpatía.

Los niños y niñas de la casa, para salvar a su querido monito, se ofrecieron para ir cortando la parte mordida de todas las galletas y colocarlas bien en la caja, pero la mamá no quiso ni oír hablar de semejante porquería y dijo que las barrieran y las tiraran todas a la lata de los desperdicios.

—¡Pues eso es una tontería! —pensó Yimmy al ver que nadie la contradecía y desando poder hablar para decirle que bien las podría dejar para que él mismo se las fuera comiendo poco a poco.

Durante los días del castigo todos los niños sacrificaron una pequeña parte de sus meriendas para que el mono no se quedara sin comer, pero no se quedó sin el castigo de los golpes con la vara, pues la dueña se los aplicó tan pronto como lo tuvo a mano... aunque no le dió demasiados porque ya le había pasado algo el enfado.



—OYE FELIPE ¿POR QUÉ TE LLAMAN "EL OREJAS"?



PENSAR Y A REIR

A DISCURRIR... Y A COBRAR

He aquí cuatro problemas. Para quien los resuelva, en su totalidad establecemos un premio de cien pesetas, que sería sorteado si fuesen varios los acertantes. En el caso de que sólo recibamos soluciones parciales procederemos a sortear premios de veinticinco pesetas entre los que nos envíen la exacta solución a cada uno de ellos por separado.

Se considerarán eliminados a efectos de sorteo aquellas soluciones que lleguen a nuestro poder con posterioridad al día 5 de Septiembre.

Efectuado el sorteo correspondiente a la revista núm. 42 ha resultado premiado con 75 pesetas A. Martínez Menéndez número 966, afecto al Departamento de Control Térmico.

Soluciones al Crucigrama y Jeroglíficos:

CRUCIGRAMA:

Horizontales. Cabañas.—matalotes.—cates.—ñames.—Amo.—Año.—Ilo.—Menor.—Sisen.—El V. R. No.—Lucas.—Tapir.—Aco.—Ore.—Oto.—Sogas.—Temas.—Señoritas.—Rasuras.

Verticales: Camelas.—mamelucos.—catón.—coger.—ate.—ova.—aña.—basar.—sosos.—al.—ñ.—r.—ru.—ñoños.—Tetir.—ata.—ira.—eta.—semis.—pomas.—selenitas.—sonorcs.

JEROGLIFICOS:

- 1.º Lo ordenó Tancredo.
- 2.º Sólo mil le mandó.
- 3.º Sí; se sentó al lado mío.

JEROGLIFICOS



¿Quién irá contigo?

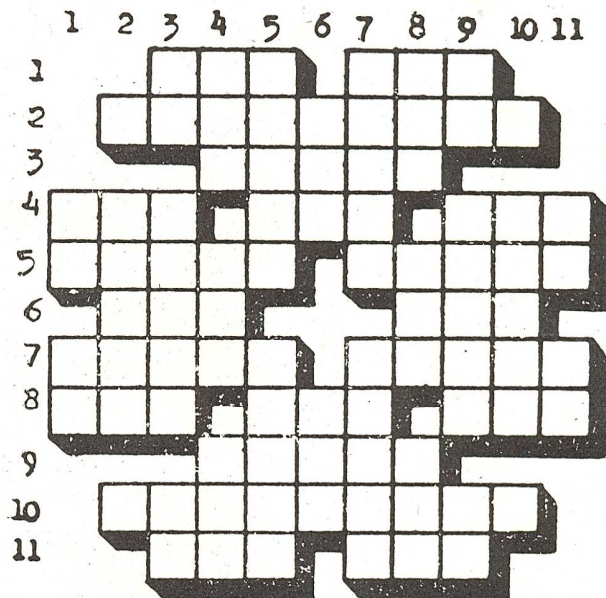


No te amilanes.



¡No te fíes de ellos!

CRUCIGRAMA



Horizontales: 1) Astro. Materia séptica.—2) El que tiene poder de otro.—3) Ojo simple de los insectos.—4) Manto que llevan los beduinos. Caudal. Pueblo finés.—5) Obligación. Graneros.—6) Punto cardinal. Regalar.—7) Villa de Gerona. Arma blanca.—8) Demostrativo. Cantó canario. Río suizo.—9) Letra griega.—10) Dirigían un avión.—11) Entreguen. Pueblo coruñés.

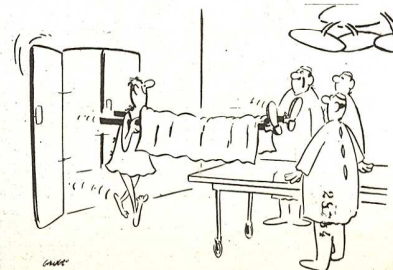
Verticales: 1) Nieto de Cam. Nota.—2) Río catalán.—3) Prep. Extralimitación. Imperativo.—4) Río etiope. Época. Baile andaluz.—5) Cuerpo líquido. Nombre de varón.—6) Ente. Hijo de Adán.—7) Cabo en la costa de la provincia de Murcia. Astuto.—8) Especie de bisonte. Marcha. Tejido grosero de lana.—9) Nota. Elogio. Uno.—10) Insignia de doctor.—11) Pron. Term. de verbo.



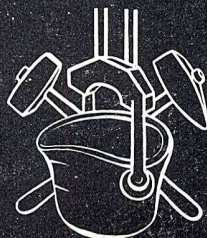
—Ese enfermo debe de estar grave. Hoy se ha declarado a Rosalía.



—No, por fortuna los señores no están en casa.



—¡No es momento para bromas!



**EMPRESA NACIONAL
SIDERURGICA, S. A.**